

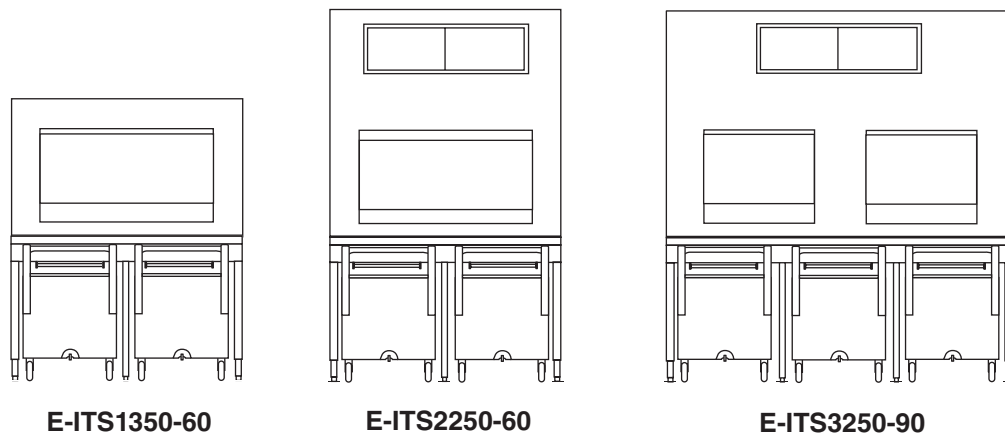
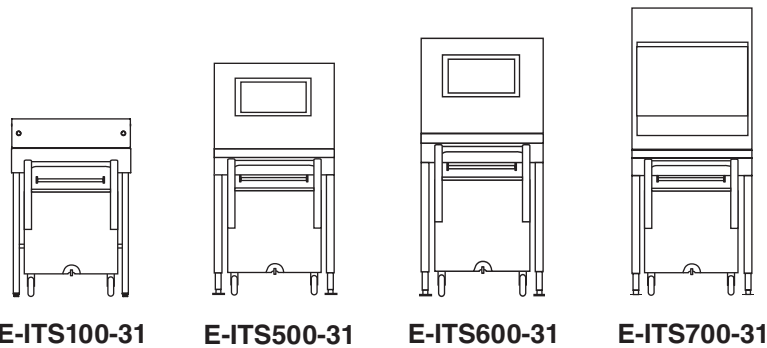
**Ice Storage and Transport Systems with SmartGATE® Ice Shield**  
Installation and Parts Manual After Service Number A36000

**Sistemas de almacenamiento y transporte de hielo con SmartGATE**  
Manual de instalación y piezas para modelos a partir del A36000

**Cabines de stockage de glace avec dispositif SmartGATE  
et chariots de transport**  
Manuel d'installation et liste des pièces pour modèles à partir de A36000

**Eiswürfelbevorratungs- und -transportsystem mit SmartGATE**  
Installations- und Ersatzteillhandbuch für Modelle ab Nr. A36000

**Iskubsförvaring och transportsystem med SmartGATE**  
Installations- och reservdelsbok efter service nummer A36000



**Following installation, please forward this manual to the  
appropriate operations person.**

# Welcome to Follett®

Follett Ice Storage and Transport Systems enjoy a well-deserved reputation for excellent performance and long-term reliability. To ensure that your equipment delivers this same degree of service, please read this manual carefully before installing or operating the system. If you have questions during installation or operation of this system, please call our technical service group at (877) 612-5086 or +1 (610) 252-7301.

## Before you begin

After uncrating, remove all packing material and inspect equipment for shipping damage. If damage is found, notify shipper immediately and contact Follett so that we can help in filing a claim, if necessary.



### **Important cautions and operating rules**

**Read this manual completely before assembling or operating Ice Transport System and follow cautions and instructions listed below.**

#### **To avoid damage to Ice Transport System and injury during operation:**

- Do not move Ice Transport System once icemaker has been installed
- Anchor flanged feet to floor as instructed on page 3
- Only use paddle provided to assist ice flow
- Only use cart to transport ice and reinstall carefully in bin bay when not in use

#### **To avoid injury during operation of unit:**

- Keep entire body clear of bin when breaking up ice
- Keep head and face away from paddle handle when breaking up ice
- Lock caster before scooping or shoveling ice from cart and when parked in bay
- Keep floor around Ice Transport System free of ice and water
- Always operate cart at a slow, reasonable speed

#### **For best operation and to ensure delivery of clean, sanitary ice:**

- Be sure bin system is level in both directions to provide proper drainage
- Position cart in bay before opening hopper door
- Install charcoal water filter on inlet water for icemaker
- Hang paddle implement in supplied bracket after each use
- Keep paddle clean and in good repair to avoid ice contamination
- Cover ice with cart lid when transporting
- Follow instructions in this manual for bin and cart cleaning and maintenance
- Drain melt water from cart when positioned in bay by opening drain valve
- Keep glass, dirt and other foreign objects out of bin and cart at all times

# Installation

## Uncrating cart

1. Remove paddle from skid by cutting plastic straps.
2. Cut strap holding front axle to skid.
3. Remove wheel chocks from skid at handle end of cart.
4. Roll cart(s) out of base section.
5. Remove tape holding lid to cart.
6. Remove lid storage bracket(s) from inside cart.  
(Brackets may be installed on left or right side of bin. See Installing Bin section.)

## Uncrating and installing base section

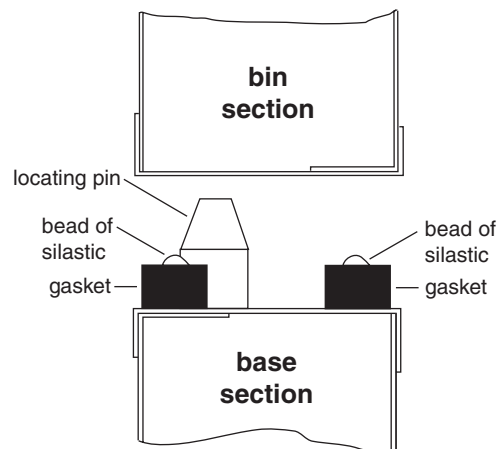
1. Remove screws holding flanged feet and tie-down straps to skid and remove skid.
2. Remove packing material from inside of legs and around shutter door.
3. Position base in intended position and adjust feet to level unit in both directions.
4. Mark position of each flanged foot anchoring hole.
5. Move base out of way and install anchors for 6 mm (1/4") bolts in floor (supplied by others).
6. Reposition unit in intended position and anchor base unit to floor through flanged feet.

### WARNING

- When leveling, do not extend any leg more than 26 mm (1") for total leg height no greater than 54 mm (2.125").
- Legs must be secured to floor through feet to avoid possible movement and resulting injury.

## Installing bin

1. Remove 4 bolts fastening skid to underside of bin.
2. Remove all protective wrap from exterior.
3. Run 3 mm (1/8") bead of supplied silastic in center of each gasket band on base.
4. Install bin section on base section, taking care that locating pins in base engage holes in bin.
5. Use fasteners provided to install paddle support bracket on right or left side of bin in holes provided.
6. Remove paper from back of cart lid storage bracket(s) and position brackets on side of bin.
7. Remove all tape and temporary fastenings from door assemblies and outside of bin.
8. Mount icemaker(s) on top of bin in accordance with icemaker manufacturer's instructions.
9. Install tie-down straps.



## Installing tie-down straps

### WARNING

- Tie-down straps to secure bin to base are provided on each side of unit. Straps must be installed to avoid possible injury should unit move.
- Bolt unit to wall for increased stability, and bolt to floor to prevent side-to-side movement.

1. Remove screws from rivnuts on each side of bin section.
2. Reposition tie-down strap up until slot matches rivnut opening.
3. Reinstall screws in rivnuts and tighten.

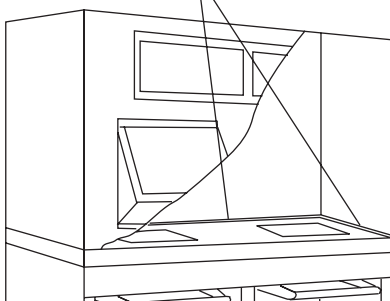
## Sealing bin interior



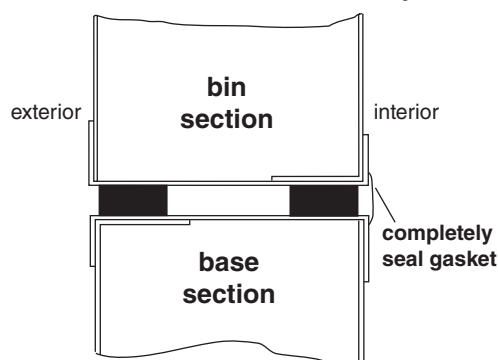
The joint between base and bin sections must be sealed with silastic to prevent leakage and/or ice contamination and potential voiding of warranty. One or more shutter doors may need to be removed to seal bin.

1. Support shutter door(s) with one hand and remove thumbscrews from side of shutter door(s) at underside of base.
2. Pivot door(s) downward to remove.
3. Gain access through this opening and seal entire perimeter of seam between bin and base with provided sealant or equivalent.
4. After sealant has set but before shutter door(s) have been reinstalled, clean inside of bin following instructions in this manual.
5. Reinstall shutter door(s).

Use sealant provided to seal **entire perimeter of seam** where base and bin section join.



### Cross section of ITS sections joined



## Plumbing connections

**Note: It is recommended that a full width grated floor drain be installed in front of bin.**

1. Units are shipped for a right side exiting drain. To drain to left, switch positions of screws in trough brackets from lower hole to upper hole on left bracket and upper hole to lower hole on right bracket.
2. Remove plug from left side of drain trough and insert in right side.
3. Connect drain line to 1 1/4" PVC slip fit drain fitting.
4. Make final connections to icemaker.

**Note: Some international models have separate 1" FPT fitting for each bay. A 1" to 3/4" barbed fitting is supplied.**

## Affixing operating labels

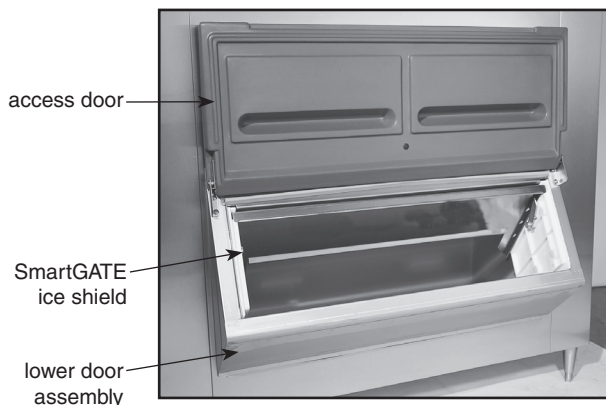
Operating labels taped to base front educate staff to shutter door operation. If desired, these labels can be affixed **permanently** by peeling off back paper and affixing in locations desired.

**Note: Adhesive backing is extremely strong and labels cannot be easily removed once installed.**

## Removing lower door assembly

(only if required for access through narrow doors)

1. With lower access door closed remove Phillips head screw and washer from hinge area on each side of lower access door.
2. Insert screwdriver between door and hinge bracket on one side of door and gently push against bracket to provide room for door stud to clear bracket.
3. Remove access door.
4. Pull up on SmartGATE ice shield to remove.
5. Remove three or four (3 or 4) screws along top of door assembly.
6. Pull forward on assembly and remove.



## Reinstalling door assembly

1. Reinstall lower door assembly in bin opening.
2. Reinstall three or four (3 or 4) screws in hood at top of door assembly.
3. Reinstall SmartGATE ice shield in side panel tracks and push down to seat.
4. With door closed insert one door stud through hinge bracket.

**Note: For proper operation the access door must be reinstalled in the closed position.**

5. On other side, insert screwdriver between door and hinge bracket and gently push against bracket to provide room for door stud to clear bracket.
6. Reinstall washers and screws in lift door and tighten.
7. Check door to ensure proper operation.

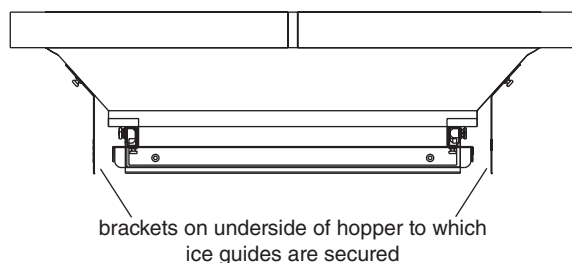
## Ice guide adjustment

Some ice types are very “slippery” and may flow over sides of cart when exiting hopper. Ice guides hang down below hopper and help contain flowing ice inside cart.

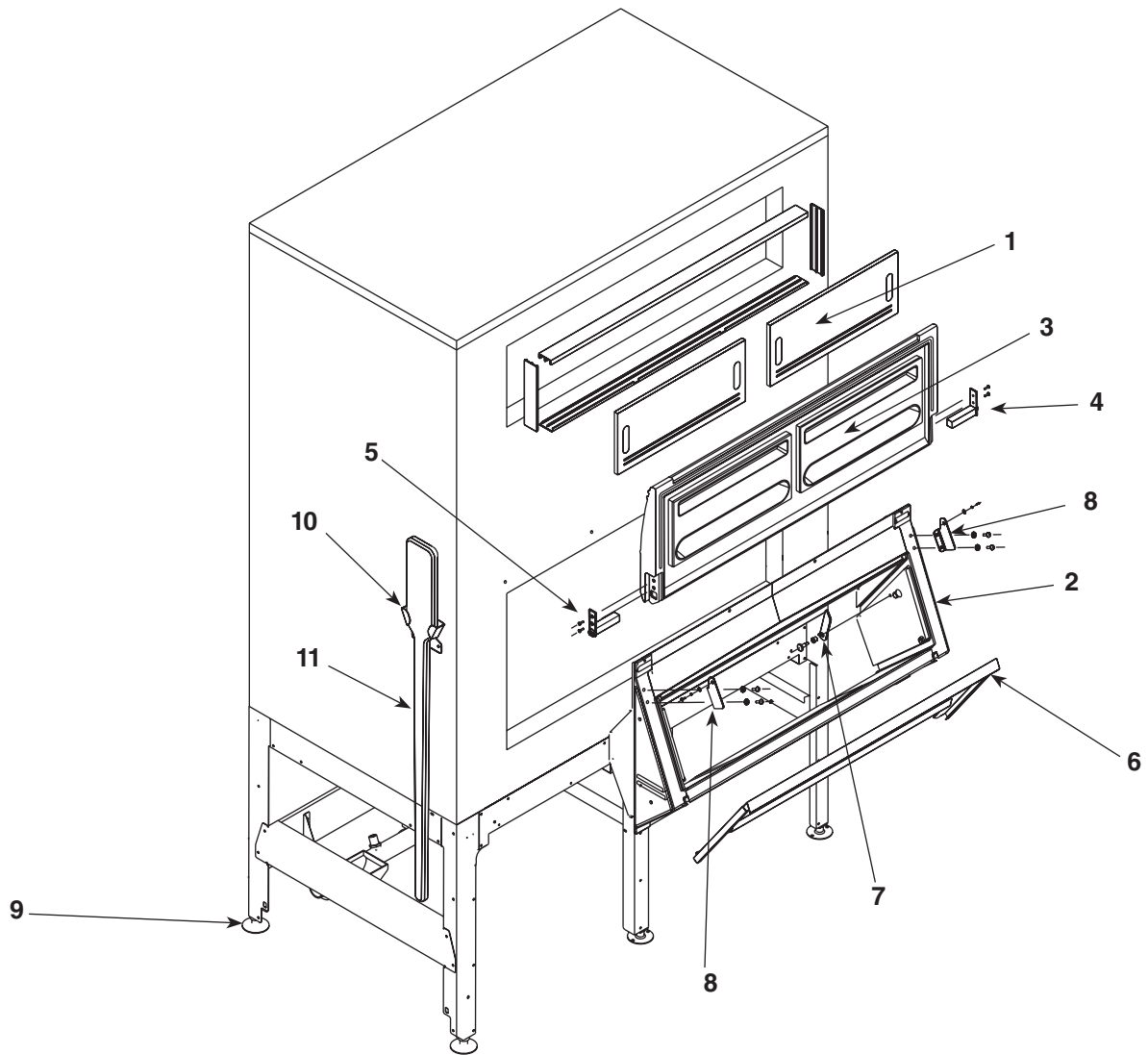
Guides are installed in highest position at factory, providing 19 mm (3/4") clearance to top of cart when legs are in full down position. If legs are adjusted up during leveling of Ice Transport System, ice guides should be lowered to maintain 19 mm (3/4") clearance. Access to sides of Ice Transport System is required to perform operation.

### To reposition ice guides after legs have been adjusted:

1. Position cart (with Totes™ ice carriers, if so equipped) in bay below shutter door opening.
2. Determine amount guides must be lowered to maintain 19 mm (3/4") clearance.
3. Remove thumbscrews holding guides.
4. Select hole to reposition guide at proper level and resecure with thumbscrew.
5. Repeat process for each bay in system.

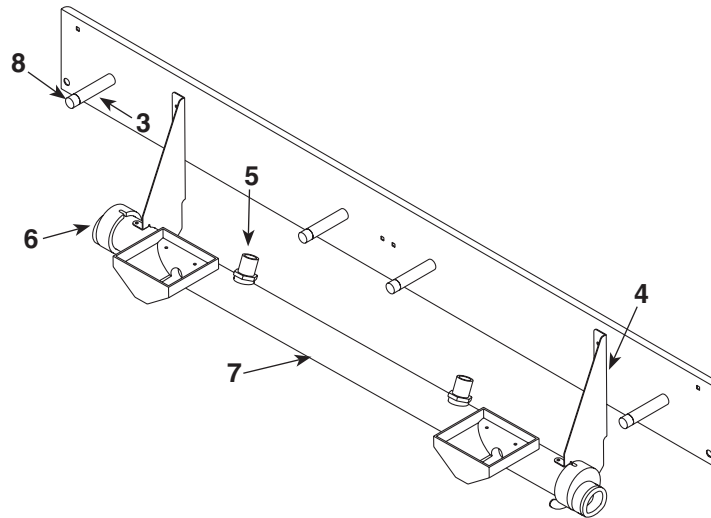
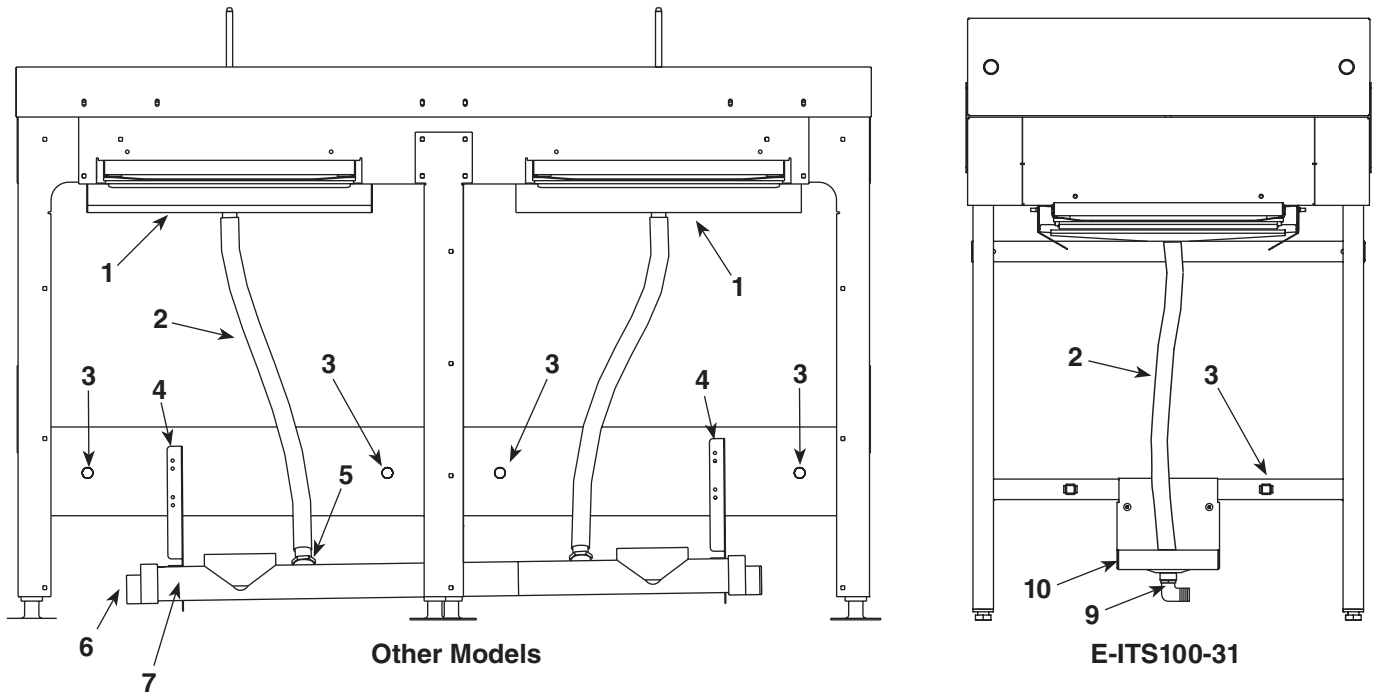


# Parts



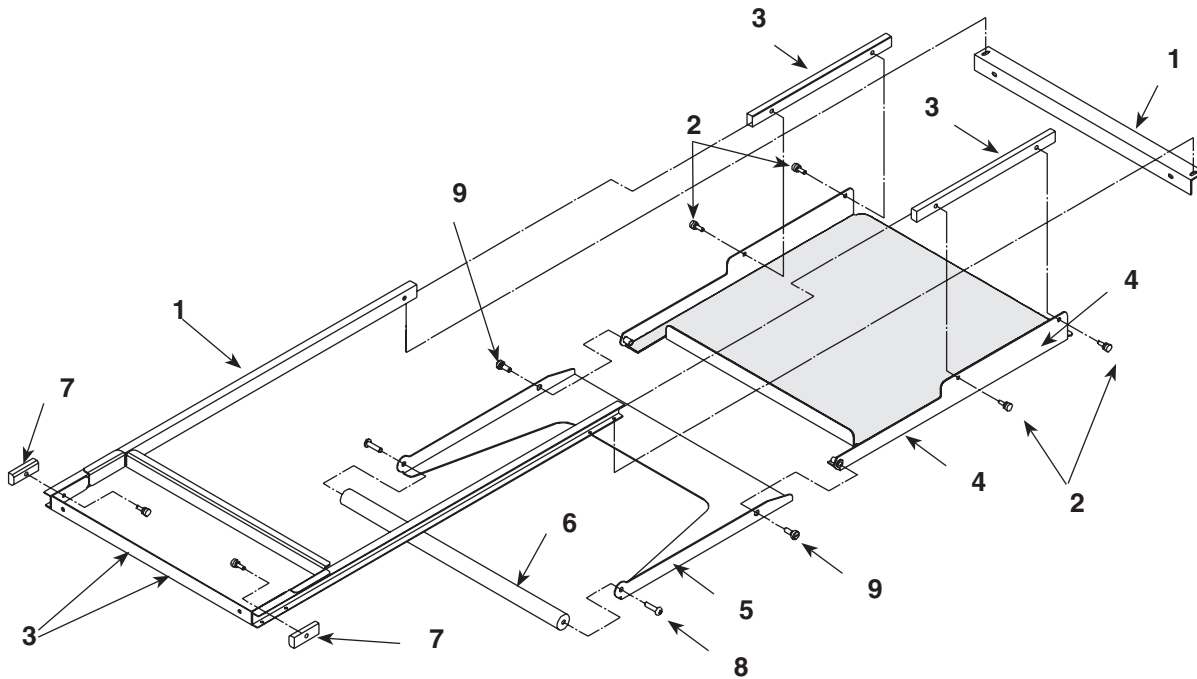
Reference #	Description	Part #
1	(2) Inspection window, 537 mm (21.125") W x 219 mm (8.625") H (2 used per bin) – E-ITS2250/ 3200	502237
Not shown	(2) Inspection window, 318 mm (12.5") W x 229 mm (9") H (2 used per bin) – E-ITS500	502264
2	Frame assembly, lower door, 1143 mm (45") (includes 502177 & 502182)	502361
Not shown	Frame assembly, lower door, 711 mm (28") (includes 502176 & 502181)	502365
3	Door, outer lift, 1143 mm (45") (includes 502178 & 502179)	502177
3	Door, outer lift, 711 mm (28") (includes 502178 & 502179)	502176
4	Hinge, RH door mount (includes hardware)	502179
5	Hinge, LH door mount (includes hardware)	502178
6	Ice Gate, 1016 mm (40"), w/o holes	502182
6	Ice Gate, 610 mm (24"), w/o holes	502181
7	Catch, Ice Gate	502185
8	Hinge bracket, bin mount, LH/RH, (pair, includes hardware)	502180
Not shown	Strap, hold down	502214
9	Foot, flanged (1), bolt base	502196
10	Bracket, ice paddle	502064
11	Paddle, ice	502063
Not shown	Shovel, ice	501796
Not shown	Bracket, ice shovel	502360

# Drain system

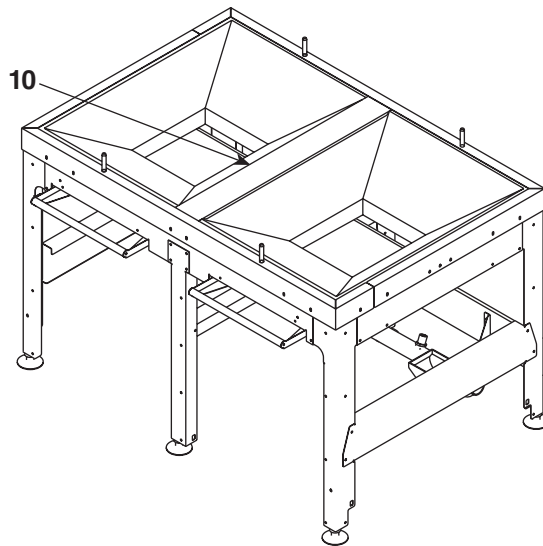


Reference #	Description	Part #
1	Drain pan upper – includes (2) 501100	502847
2	Vertical drain tube	502848
3	Bumper, and stud – includes 502865	502849
4	Bracket, lower drain trough	502850
5	Drain fitting, vertical drain tube to lower trough	502851
6	End cap, lower drain trough	502852
7	Drain trough – includes (2) 502852 (single bay – E-ITS500, E-ITS700)	502853
7	Drain trough – includes (2) 502852 (double bay – E-ITS1350, E-ITS2250)	502854
7	Drain trough – includes (2) 502852 (triple bay – E-ITS3250)	502855
8	Cap, bumper	502865
9	1" MPT x 1" barb 90° fitting	00148965
10	Drain assembly	206011

## Shutter door assembly



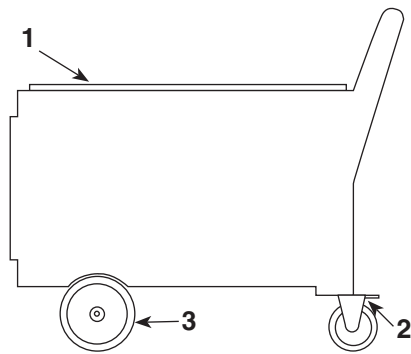
## Multi-bay joint cover



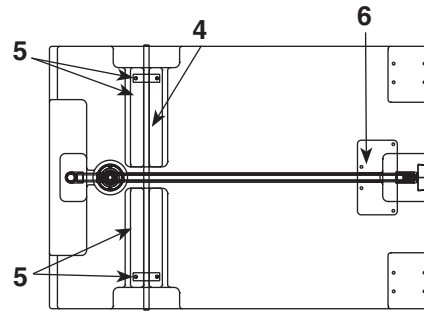
Reference #	Description	Part #
1	Track shutter door – includes (2) 502272, (8) 501100	502864
2	Phillips truss head screw, 10-32 X 1/2"	00105379
3	Bearings (2), shutter door, nylon 11-7/16" – includes (4) 501100	502269
4	Shutter door – (includes 502857 and (2) 502272)	502856
5	Shutter door, handle assembly – includes 502858	502857
6	Rod handle, shutter door – includes (2) 502859	502858
7	Spacer, bearing – includes 501100	502272
8	Screw, shutter handle rod	502859
9	Shoulder screw, handle shutter door	502860
10	Cover, joint, two and three bay, blue hopper	00112821
Not shown	Ice guide – includes (2) 501100	502861
Not shown	Bracket, ice guide – includes (2) 501100	502863



## Cart



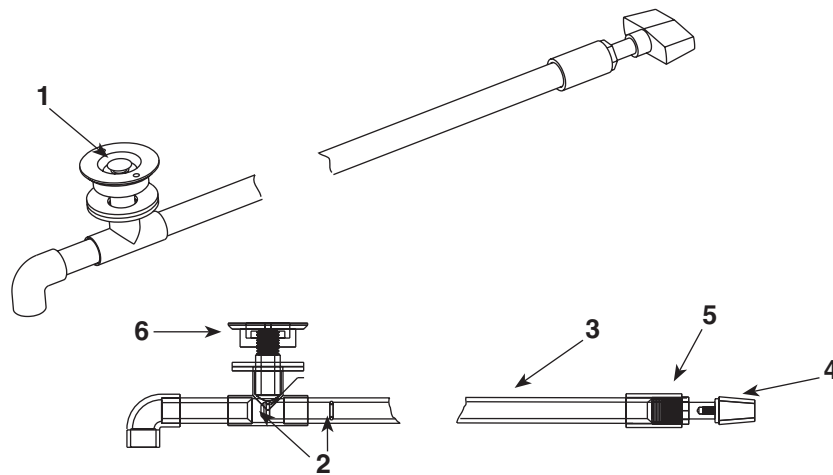
Side view – cart



Bottom view – cart

Reference #	Description	Part #
1	Lid	501744
2	Caster, swivel, locking, (includes mounting bolts & lock washers)	502529
Not shown	Bushing, 203 mm (8") wheel, Rhombus	502531
3	Wheel, 203 mm (8"), fixed (includes 2 cotter pins & 2 washers)	502530
4	Axle, 613 mm (24.125") (includes 2 cotter pins & 4 washers)	502332
5	Strap, axle (2 req. per axle)	502028
6	Plate, drain support	502061
Not shown	Bracket, lid holder	502055
Not shown	Ice removal, Totes ice carrier, (1)	502263
Not shown	Handle, Totes ice carrier	502097
Not shown	Washer, axle	502230
Not shown	Cotter pin	502040

## Cart drain



Reference #	Description	Part #
All	Drain assembly (includes entire assembly shown)	502021
1	Vent plug	502106
2	O ring, drain assembly	502022
3	Rod, drain (includes 502061 plate drain support)	502217
4	Knob, drain	502029
5	Retaining bushing	502289
6	Fitting, drain assembly	501743

# Sistemas de almacenamiento y transporte de hielo con SmartGATE

Manual de instalación y piezas  
para modelos a partir del A36000

## Bienvenidos a Follett®

Los sistemas de almacenamiento y transporte de hielo de Follett cuentan con una bien ganada reputación por su excelente rendimiento y su gran fiabilidad a largo plazo. Para asegurarse de que su equipo ofrezca el mismo nivel de servicio, lea detenidamente este manual antes de instalar o poner en funcionamiento el sistema. Si tiene cualquier pregunta durante la instalación o funcionamiento de este sistema, llame a nuestro equipo de servicio técnico al (877) 612-5086 or +1 (610) 252-7301.



**Precauciones importantes y normas de funcionamiento**  
**Lea detenidamente todo el manual antes de montar o accionar el Sistema de transporte de hielo y siga las precauciones e instrucciones indicadas a continuación.**

### **Para evitar daños en el Sistema de transporte de hielo y accidentes durante su uso:**

- No mueva el sistema de transporte de hielo una vez instalado la unidad fabricadora de hielo.
- Fije los pies de la unidad al suelo tal y como se indica en la página 11.
- Utilice únicamente la pala suministrada para ayudar al trasvase del hielo.
- Utilice únicamente el carrito para transportar el hielo y colóquelo con cuidado en el espacio reservado para el carrito bajo el contenedor cuando no lo utilice.

### **Para evitar accidentes durante el funcionamiento de la unidad:**

- Mantenga su cuerpo alejado del contenedor mientras retira el hielo acumulado.
- Mantenga la cabeza y el rostro alejados del mango de la pala mientras retira el hielo acumulado.
- Bloquee las ruedas antes de retirar hielo del carrito cuando se encuentre en el espacio reservado para el carrito bajo el contenedor.
- Mantenga el suelo que rodea al sistema de transporte de hielo libre de agua y hielo.
- Utilice siempre el carrito a una velocidad lenta y razonable.

### **Para el mejor funcionamiento y para obtener hielo limpio e higiénico:**

- Asegúrese de que el sistema del contenedor está nivelado en ambas direcciones para lograr un vaciado adecuado.
- Coloque el carrito en el espacio reservado para el carrito bajo el contenedor antes de abrir la compuerta de salida.
- Instale el filtro de agua y carbón vegetal en la entrada de agua de la máquina de hacer hielo.
- Deje colgada la pala en el soporte suministrado después de cada uso.
- Mantenga la pala limpia y en buen estado para evitar la contaminación del hielo.
- Cubra el hielo con la tapa del carrito durante el transporte.
- Siga las instrucciones de este manual para la limpieza y mantenimiento del contenedor y del carrito.
- Retire el agua proveniente del hielo fundido del carrito cuando esté en el espacio reservado para el carrito bajo el contenedor, mediante la apertura de la válvula de vaciado.
- Mantenga el cristal, la suciedad y otros objetos extraños alejados del contenedor y del carrito en todo momento.


# Instalación

## Desembalaje del carrito

1. Retire la pala del soporte cortando las tiras de plástico.
2. Corte las tiras que sujetan el eje delantero al soporte.
3. Quite las cuñas de las ruedas del soporte, en el extremo del asa del carrito.
4. Saque el/los carrito(s) de la sección base.
5. Retire la cinta adhesiva que sujeta la tapa al carrito.
6. Retire los soportes de almacenamiento de la tapa del interior del carrito (los soportes pueden instalarse en el lado izquierdo o derecho del contenedor. Véase la sección Instalación del contenedor).

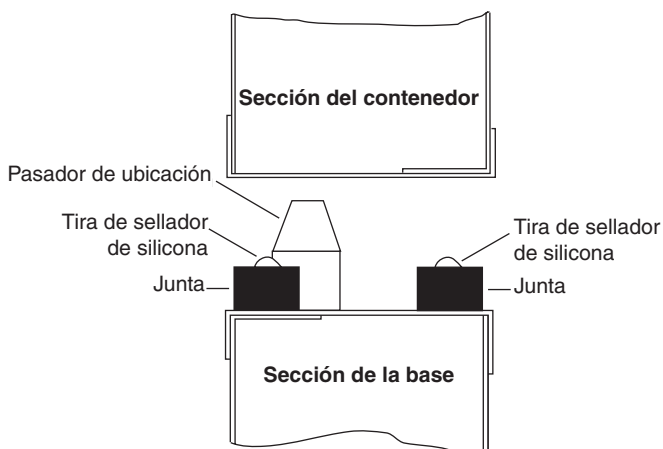
## Desembalaje e instalación de la sección base

1. Quite los tornillos que sujetan los pies y las grapas metálicas de sujeción al soporte, y retire el soporte.
2. Retire el material de embalaje del interior de las patas y alrededor de la compuerta.
3. Coloque la base en su posición y ajuste los pies para nivelar la unidad en ambas direcciones.
4. Marque la posición de los orificios de anclaje de cada pie.
5. Retire la base de su posición y coloque anclajes para tornillos de 6 mm en el suelo (suministrados por terceros).
6. Vuelva a colocar la unidad en su posición y fije la unidad base al suelo mediante los pies de fijación.



<ul style="list-style-type: none"><li>• Al nivelar, no extender ninguna pata más de 26 mm para que la altura total de las patas no supere las 54 mm.</li><li>• Las pagas deben fijarse al suelo a través de los pies para evitar posibles movimientos que puedan provocar accidentes.</li></ul>

## Instalación del contenedor

1. Quite los 4 pernos que sujetan el soporte a la parte inferior del contenedor.
2. Retire el envoltorio protector del exterior.
3. Coloque una tira de 3 mm de sellador de silicona (Silastic) en el centro de cada banda de juntas de la base.
4. Coloque la sección del contenedor sobre la sección base, con cuidado de colocar los pasadores de la base encarados con los orificios del contenedor.
5. Utilice los elementos de fijación suministrados para instalar el soporte de la pala en el lado izquierdo o derecho del contenedor, en los orificios realizados a tal fin.
6. Retire el papel de la parte trasera de los soportes de almacenamiento de la tapa del carrito y coloque los soportes en el lateral del contenedor.
7. Quite toda la cinta adhesiva y las fijaciones temporales de las compuertas y del exterior del contenedor.
8. Monte las unidades de fabricación de hielo en la parte superior del contenedor, de acuerdo con las instrucciones del fabricante de las unidades de fabricación de hielo.
9. Coloque las grapas metálicas de fijación.



## Instalación de las grapas metálicas


Coloque las grapas metálicas de fijación para asegurar el contenedor a la base en cada uno de los lados de la unidad. Las grapas metálicas DEBEN instalarse para evitar posibles accidentes por movimiento de la unidad. Fije la unidad a la pared con pernos para aumentar la estabilidad, y al suelo para evitar los movimientos laterales..

1. Quite los tornillos de cada lado de la sección del contenedor.
2. Vuelva a colocar la grapa metálica de fijación hasta que las ranuras coincidan con las aperturas laterales.
3. Vuelva a colocar los tornillos y apriételes.

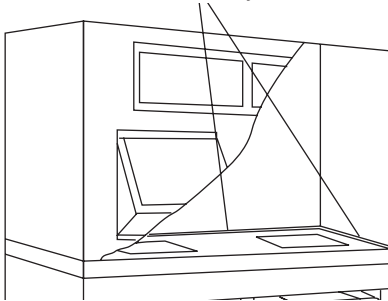
## Sellado del interior del contenedor



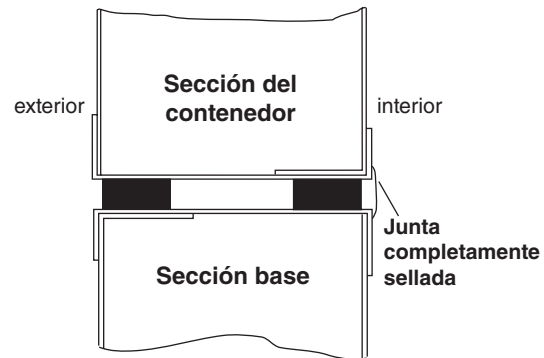
La unión entre las secciones base y del contenedor debe estar sellada con sellador de silicona (Silastic) para evitar fugas y/o contaminación del hielo, así como la posible invalidación de la garantía. Puede que se necesite quitar una o más compuertas para sellar el contenedor.

1. Sujete las compuertas de cierre con una mano y quite los tornillos del lateral de las compuertas en el lado inferior de la base.
2. Gire las compuertas hacia abajo para quitarlas.
3. Acceda a través de esta abertura y selle todo el perímetro entre el contenedor y la base con el sellador suministrado o equivalente.
4. Una vez colocado el sellador y antes de reinstalar las compuertas de cierre, limpie el interior del contenedor siguiendo las instrucciones de este manual.
5. Vuelva a instalar las compuertas de cierre.

Utilice el producto sellador suministrado para sellar todo el perímetro de unión entre el contenedor y la base.



### Sección transversal de las secciones del contenedor y del carrito



## Conexiones de tubos

**Nota: Se recomienda instalar un drenaje de suelo de rejilla delante del contenedor.**

1. Las unidades se envían para una salida de drenaje en el lado derecho. Para que el drenaje se realice en el lado izquierdo, cambie las posiciones de los tornillos en los soportes desde el orificio inferior hasta el superior del soporte izquierdo, y del orificio superior al inferior en el soporte derecho.
2. Quite el tapón del lado izquierdo del tubo de drenaje e insértelo en el lado derecho.
3. Conecte el tubo de drenaje al empalme de drenaje de PVC de 1 1/4".
4. Realice las conexiones finales a la máquina de fabricación de hielo.

**Nota: algunos modelos internacionales cuentan con un empalme independiente de FPT de 1" para cada espacio para carrito bajo el contenedor. Se suministra un empalme con mordaza de entre 1" y 3/4".**

## Fijación de las etiquetas de funcionamiento

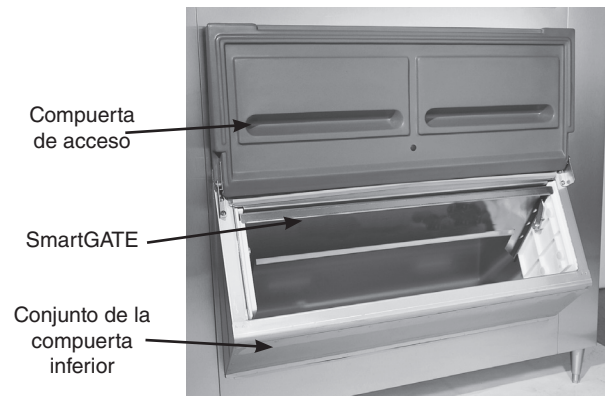
Las etiquetas de funcionamiento adheridas a la parte delantera de la base sirven para indicar al personal cómo funciona la compuerta de cierre. Si así se desea, estas etiquetas pueden fijarse de forma permanente retirando la cubierta trasera de papel y pegándolas en las ubicaciones deseadas.

**Nota: el adhesivo de estas etiquetas es extremadamente fuerte y las etiquetas no podrán quitarse con facilidad una vez colocadas.**

## Extracción del conjunto de la compuerta inferior

(sólo si fuese necesaria para acceder a través de las compuertas estrechas)

1. Con la compuerta de acceso inferior cerrada, quite el tornillo de estrella y la arandela de la zona de la bisagra en cada lado de la compuerta de acceso inferior.
2. Inserte el destornillador entre la compuerta y el soporte de la bisagra en un lado de la compuerta y presione con cuidado contra el soporte para dar espacio al vástago y al soporte.
3. Retire la compuerta de acceso.
4. Tire hacia arriba del SmartGATE para retirarlo.
5. Quite tres o cuatro (3 ó 4) tornillos de los situados a lo largo de la parte superior del conjunto de la compuerta.
6. Tire hacia delante del conjunto y extráigalo.



## Reinstalación del conjunto de la compuerta

1. Vuelva a instalar el conjunto de la compuerta inferior en la abertura del contenedor.
2. Vuelva a colocar tres o cuatro (3 ó 4) tornillos de la cubierta en la parte superior del conjunto de la compuerta.
3. Vuelva a instalar el SmartGATE en las guías del panel lateral y asíéntelo.
4. Con la compuerta cerrada, inserte un vástago de la compuerta a través del soporte de la bisagra.

**Nota: para un funcionamiento adecuado, la compuerta de acceso debe volver a instalarse en la posición cerrada.**

5. En el otro lado, inserte el destornillador entre la puerta y el soporte de la bisagra, y presione con cuidado contra el soporte para dejar espacio para el vástago y el soporte.
6. Vuelva a colocar las arandelas y los tornillos en la compuerta de elevación. Apriete los tornillos.
7. Compruebe si la compuerta funciona correctamente.

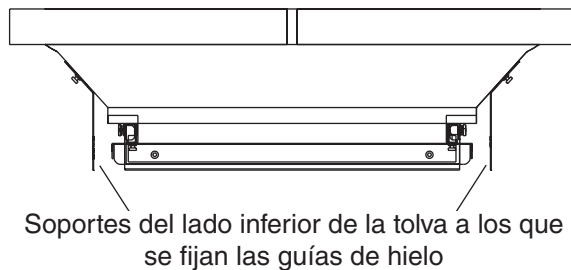
## Ajuste de la guía de hielo

Algunos tipos de hielo son muy “deslizantes” y pueden saltar del carrito al salir de la tolva. Las guías para hielo cuelgan por debajo de la tolva y ayudan a contener el hielo que cae dentro del carrito.

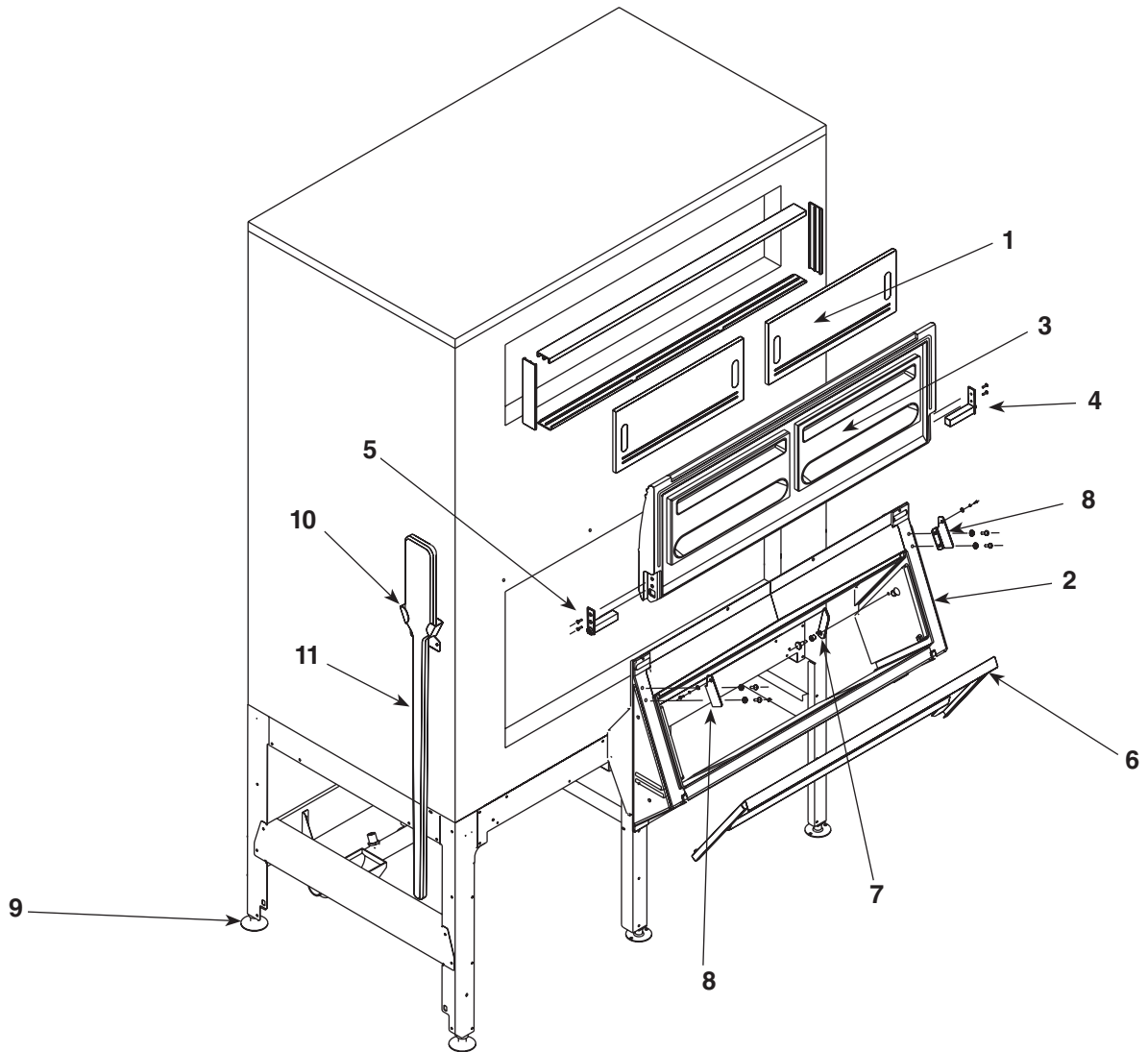
Las guías se instalan en la posición más alta en la fábrica, proporcionando una holgura de 19 mm (3/4") hasta la parte superior del carrito cuando las patas se encuentran en la posición inferior. Si las patas se ajustan más arriba durante el nivelado del sistema de transporte de hielo, las guías de hielo deberían mantener una holgura de 19 mm (3/4"). Se necesita tener acceso a los lados del sistema de transporte de hielo para realizar esta operación.

## Cómo volver a colocar las guías de hielo tras ajustar las patas:

1. Coloque el carrito (con cajas, si está equipado con ellas) en el espacio bajo el contenedor, debajo de la apertura de la compuerta inferior.
2. Determine cuándo deben bajarse las guías para mantener 19 mm (3/4") de holgura.
3. Retire los tornillos de sujetan las guías.
4. Seleccione el orificio para volver a colocar la guía en el nivel adecuado y fíjela con el tornillo.
5. Repita el proceso para cada uno de los espacios para carritos bajo el contenedor.

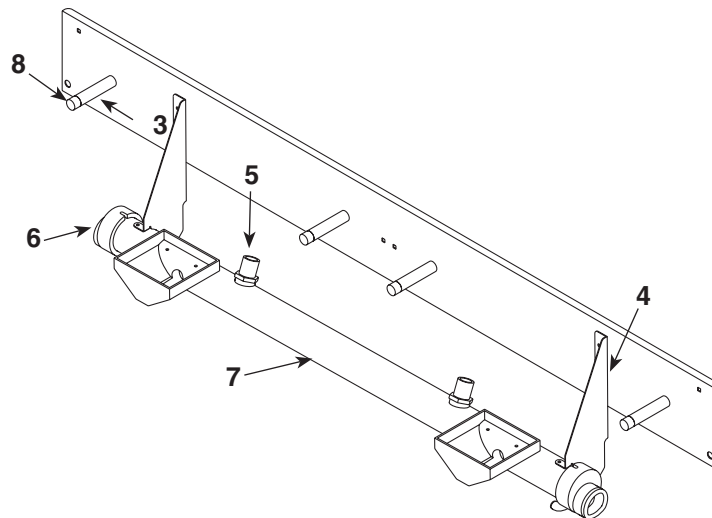
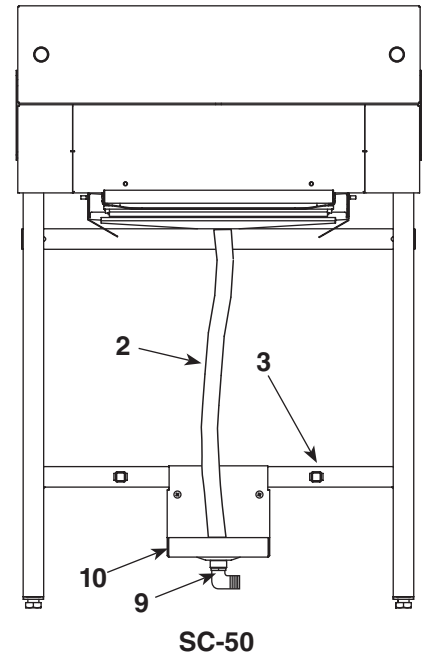
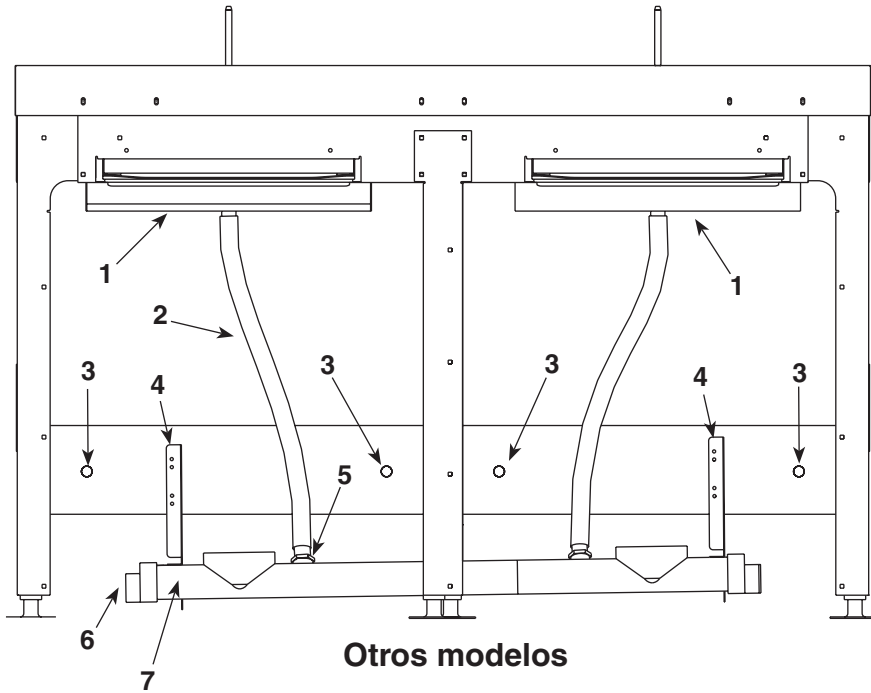


# Piezas



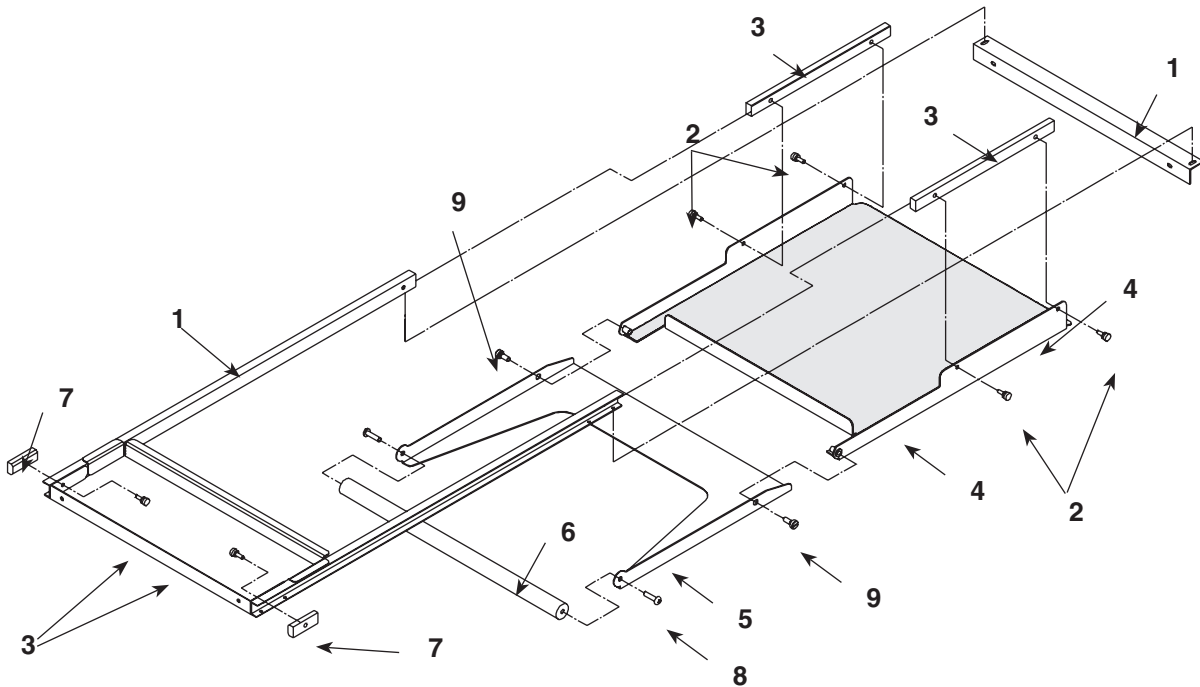
Nº de referencia	Descripción	Nº de pieza
1	(2) Inspection window, 537 mm (21.125") W x 219 mm (8.625") H (2 used per bin) – E-ITS2250/3200	502237
No indicado	(2) Ventana de inspección de 318 mm (12.5") de ancho por 229 mm (9") de alto (2 por contenedor) – SC-250	502264
2	Frame assembly, lower door, 1143 mm (45") (includes 502177 & 502182)	502361
No indicado	Conjunto de bastidor, compuerta inferior, 711 mm (28") (incluye 502176 y 502181)	502365
3	Door, outer lift, 1143 mm (45") (includes 502178 & 502179)	502177
3	Door, outer lift, 711 mm (28") (includes 502178 & 502179)	502176
4	Hinge, RH door mount (includes hardware)	502179
5	Hinge, LH door mount (includes hardware)	502178
6	Ice Gate, 1016 mm (40"), w/o holes	502182
6	Ice Gate, 610 mm (24"), w/o holes	502181
7	Catch, Ice Gate	502185
8	Hinge bracket, bin mount, LH/RH, (pair, includes hardware)	502180
No indicado	Grapa metálica de fijación	502214
9	Foot, flanged (1), bolt base	502196
10	Bracket, ice paddle	502064
11	Paddle, ice	502063
No indicado	Pala para hielo	501796
No indicado	Soporte de pala para hielo	502360

## Sistema de vaciado

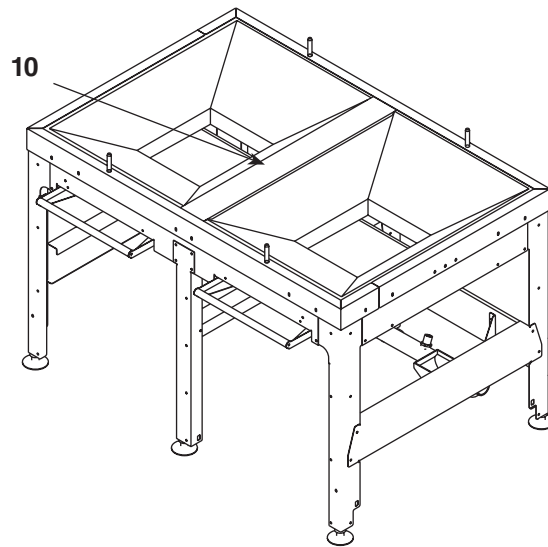


Nº de referencia	Descripción	Nº de pieza
1	Drain pan upper – includes (2) 501100	502847
2	Vertical drain tube	502848
3	Bumper, and stud – includes 502865	502849
4	Bracket, lower drain trough	502850
5	Drain fitting, vertical drain tube to lower trough	502851
6	End cap, lower drain trough	502852
7	Drain trough – includes (2) 502852 (single bay – SC-250, SC-350)	502853
7	Drain trough – includes (2) 502852 (double bay – SC-850, E-ITS2250)	502854
7	Drain trough – includes (2) 502852 (triple bay – E-ITS3250)	502855
8	Cap, bumper	502865
9	1" MPT x 1" barb 90° fitting	00148965
10	Drain assembly	206011

## Conjunto de la compuerta de cierre



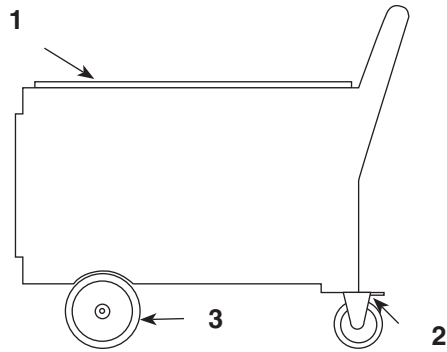
## Cubierta de unión para modelos con varios espacios reservados para carritos



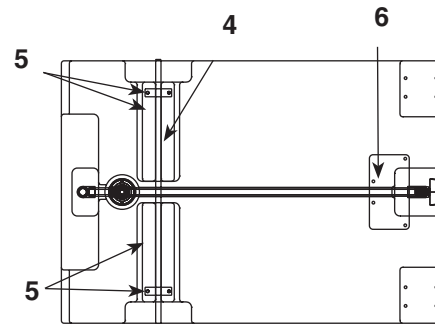
Nº de referencia	Descripción	Nº de pieza
1	Track shutter door – includes (2) 502272, (8) 501100	502864
2	Phillips truss head screw, 10-32 X 1/2"	00105379
3	Bearings (2), shutter door, nylon 11-7/16" – includes (4) 501100	502269
4	Shutter door – (includes 502857 and (2) 502272)	502856
5	Shutter door, handle assembly – includes 502858	502857
6	Rod handle, shutter door – includes (2) 502859	502858
7	Spacer, bearing – includes 501100	502272
8	Screw, shutter handle rod	502859
9	Shoulder screw, handle shutter door	502860
10	Cover, joint, two and three bay, blue hopper	00112821
No indicado	Guía de hielo – incluye (2) 501100	502861
No indicado	Soporte, guía de hielo – incluye (2) 501100	502863



## Carrito



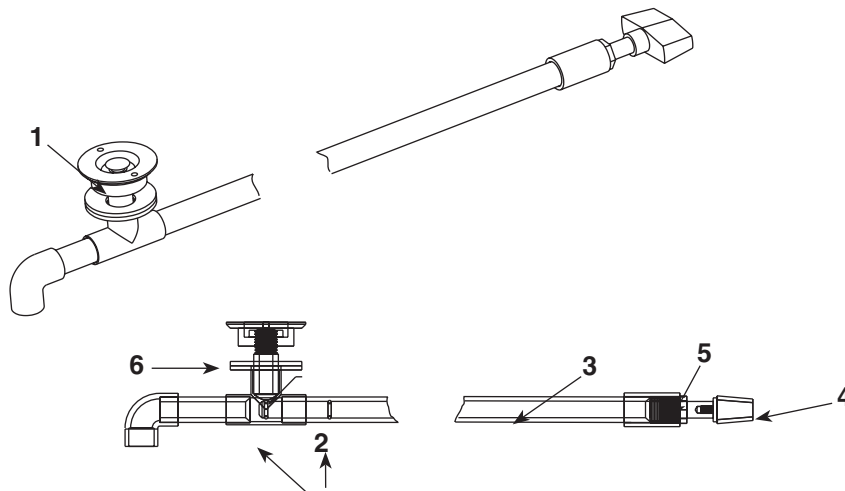
Vista lateral del carrito



Vista inferior del carrito

Nº de referencia	Descripción	Nº de pieza
1	Lid	501744
2	Caster, swivel, locking, (includes mounting bolts & lock washers)	502529
No indicado	Casquillo, rueda de 203 mm (8"), Rhombus	502531
3	Wheel, 203 mm (8"), fixed, (includes 2 cotter pins & 2 washers)	502530
4	Axle, 613 mm (24.125") (includes 2 cotter pins & 4 washers)	502332
5	Strap, axle (2 req. per axle)	502028
6	Plate, drain support	502061
No indicado	Soporte, soporte de tapa	502055
No indicado	Bolsa de extracción de hielo (1)	502263
No indicado	Asa, bolsa	502097
No indicado	Arandela, eje	502230
No indicado	Pasador con aletas 502040	502040

## Vaciado del carrito



Nº de referencia	Descripción	Nº de pieza
All	Drain assembly (includes entire assembly shown)	502021
1	Vent plug	502106
2	O ring, drain assembly	502022
3	Rod, drain (includes 502061 plate drain support)	502217
4	Knob, drain	502029
5	Retaining bushing	502289
6	Fitting, drain assembly	501743

# Cabines de stockage de glace avec dispositif SmartGATE et chariots de transport

## Manuel d'installation et liste des pièces pour modèles à partir de A36000

### Bienvenue à Follett®

Les cabines de stockage et les chariots de transport de glace de Follett jouissent d'une réputation d'excellence bien méritée et d'une fiabilité à toute épreuve. Afin d'assurer la pérennité de l'équipement et pour que ce dernier vous offre une qualité de service constante, veuillez prendre le temps de lire cette notice avant l'installer et d'utiliser l'équipement. Dans l'éventualité où vous auriez des questions concernant l'installation ou l'utilisation de l'équipement, veuillez contacter notre service technique au (877) 612-5086 or +1 (610) 252-7301.



**Consignes importantes de sécurité et règles d'exploitation**  
**Lire complètement ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser les cabines de stockage et les chariots de transport et suivez les consignes et instructions ci-dessous.**

#### **Pour éviter d'endommager l'équipement et éviter toute blessure lors de son utilisation :**

- Ne pas déplacer les cabines de stockage et les chariots de transport après avoir installé la machine à glace.
- Ancrez les pieds à rebords au sol en suivant les instructions de la page 19.
- Utilisez uniquement l'outil fourni en forme de palette afin faciliter le débit de la glace.
- Utilisez uniquement le chariot de transport afin de transporter de la glace et remettez-le en place sous la cabine après utilisation.

#### **Pour éviter tout risque de blessure lorsque vous utilisez l'équipement:**

- Veillez à ce que toutes les parties de votre corps demeurent à l'écart de la cabine lorsque vous brisez les masses de glace.
- Veillez à ce que votre tête et votre visage demeurent loin de la palette lorsque vous cassez la glace.
- Bloquez les roulettes du chariot avant de retirer de la glace avec une pelle lorsque le chariot est placé sous la cabine.
- Veillez à ce que le sol autour de la cabine et des chariots demeure propre, sans trace de glace ou d'eau.
- Veillez à toujours utiliser le chariot en le faisant rouler lentement, à une vitesse raisonnable.

#### **Pour un fonctionnement optimal et afin d'offrir de la glace propre et dans les conditions des plus hygiéniques:**

- Assurez-vous que la cabine est bien à niveau des deux côtés afin que l'eau puisse s'écouler correctement.
- Placez le chariot sous la cabine avant d'ouvrir la trappe de décharge.
- Installez le filtre à charbon sur la conduite d'arrivée d'eau de la machine à glace.
- Veillez à toujours ranger l'outil fourni en forme de palette en l'accrochant après chaque utilisation.
- Veillez à ce que l'outil fourni en forme de palette demeure propre et en bon état afin d'éviter toute contamination.
- Couvrez la glace du chariot en utilisant le couvercle lorsque vous la transportez.
- Suivez les instructions de cette notice pour le nettoyage et l'entretien de la cabine et du chariot.
- Videz toute l'eau résiduelle du chariot après l'avoir placé sous la cabine en ouvrant le robinet de vidange.
- Veillez à ce que les objets en verre, la saleté et tout corps étranger demeurent hors de la cabine et du chariot en tout temps.

# Installation

## Déballage du chariot

1. Retirez l'outil en forme de palette de la plateforme en bois en coupant les sangles en plastique.
2. Coupez la sangle retenant l'essieu avant à la plateforme en bois.
3. Retirez les cales des roues situées sur le côté du chariot comportant la poignée.
4. Poussez ou tirez le chariot pour le sortir du socle.
5. Retirez le ruban adhésif retenant le couvercle au chariot.
6. Retirez du chariot le ou les supports qui vous permettront de ranger le ou les couvercles des chariots. (Ces supports peuvent être installés sur les côté gauche ou droit de la cabine. Voir paragraphe « Installation de la cabine ».)

## Déballage et installation du socle de la cabine

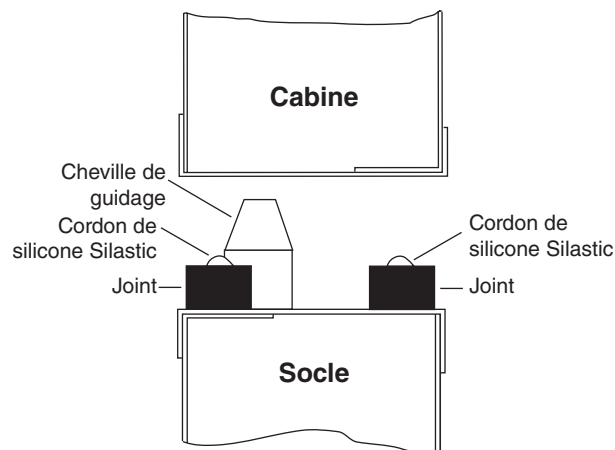
1. Retirez les vis retenant les pieds à rebords et les étriers de fixation de la plateforme en bois puis retirez la plateforme.
2. Retirez l'emballage des pieds et autour de trappe.
3. Placez le socle de la cabine à l'emplacement désiré puis réglez les pieds afin de mettre le socle de la cabine à niveau des deux côtés.
4. Marquez l'emplacement exact de chaque trou d'ancrage des pieds à rebords.
5. Déplacez le socle de la cabine afin qu'il ne vous gêne pas, puis installez les ancrages dans le sol destinés aux boulons de 6 mm (1/4") que vous pouvez vous procurer auprès de votre quincaillier.
6. Remettez en place le socle de la cabine à l'emplacement désiré puis ancrez le socle au sol en insérant les boulons à travers les pieds à rebords.



- Lorsque vous mettez à niveau le socle de la cabine, veillez à ce qu'un des pieds ne dépasse pas de plus de 26 mm (1") et que la longueur totale des pieds ne dépasse pas 54 mm (2.125").
- Il est obligatoire d'ancrer les pieds du socle au sol en utilisant les pieds à rebords afin d'éviter tout mouvement risquant de provoquer des blessures.

## Installation de la cabine

1. Retirez les quatre boulons retenant la plateforme en bois au fond de la cabine.
2. Retirez l'enveloppe protectrice extérieure.
3. Appliquez un cordon de silicone Silastic de 3 mm (1/8") de diamètre au centre de chaque joint du socle.
4. Installez la cabine sur son socle en faisant attention à ce que les chevilles de guidage du socle se logent dans les orifices de la cabine.
5. Utilisez les fixations fournies pour monter le support qui accueillera l'outil en forme de palette sur le côté gauche ou droit de la cabine, dans les trous prévus à cet effet.
6. Retirez l'endos autocollant du dos de la (ou des) fixation(s) du couvercle du chariot et placez les fixations sur le côté de la cabine.
7. Retirez tout le ruban adhésif et les fixations temporaires des portes et de l'extérieur de la cabine.
8. Installez la ou les machines à glace sur le dessus de la cabine conformément aux instructions du fabricant de la machine à glace.
9. Installez les étriers de fixation retenant la cabine au socle.



## Installez les étriers de fixation



Les étriers de fixation servant à fixer la cabine sur le socle sont fournies de chaque côté. Il est OBLIGATOIRE d'installer les étriers afin d'éviter toute blessure si la cabine vient à bouger. Ancrez la cabine au mur pour une meilleure stabilité et ancrez-la au sol afin d'éviter tout mouvement latéral.

1. Retirez les vis des écrous à river de chaque côté de la cabine.
2. Modifiez la position de l'étrier afin que le cran corresponde à l'ouverture de l'écrou à river.
3. Remettez en place les vis et les écrous à river, puis serrez-les.

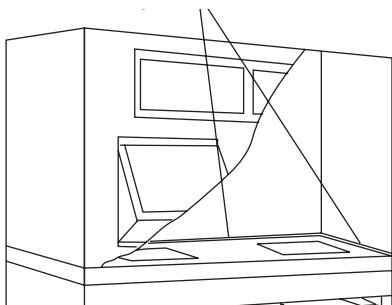
## Étanchéiser l'intérieur de la cabine



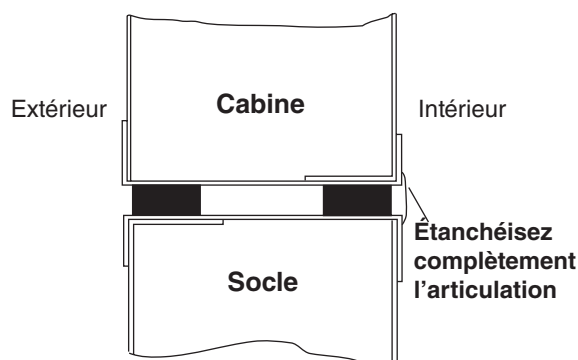
L'articulation entre le socle et la cabine doit être étanchéisée avec un gel de silicone silastic afin d'éviter toute fuite et contamination qui risquerait de rendre la garantie nulle et non avenue. Vous devrez retirer au moins un des volets de la trappe avant d'étanchéiser la cabine.

1. Tout en soutenant d'une main le ou les volets de la trappe, retirez les vis de serrage d'un côté de la trappe de la goulotte de décharge et sous le socle.
2. Faites pivoter le ou les volets de la trappe vers le bas pour les retirer.
3. Accédez à l'intérieur de la cabine par cette ouverture et étanchéisez tout le tour de l'articulation entre la cabine et le socle en utilisant le mastic d'étanchéité fourni ou un produit d'étanchéité équivalent.
4. Après avoir laissé durcir le mastic d'étanchéité mais avant d'avoir remis en place le ou les volets de la trappe, nettoyez l'intérieur de la cabine en suivant les instructions de ce manuel.
5. Remettez en place le ou les volets de la trappe.

Utilisez le mastic d'étanchéité afin d'étanchéiser toute l'articulation joignant la cabine et le socle.



### Coupe transversale de la cabine et du socle



## Raccordements de plomberie

Il est recommandé d'installer une grille d'évacuation au sol devant la cabine mesurant toute la longueur de la cabine.

1. Les cabines expédiées ont été assemblées pour une évacuation à partir du côté droit. Pour une évacuation à partir du côté gauche, inversez la position des vis des supports de la gouttière d'évacuation du trou inférieur au trou supérieur pour le support gauche, et du trou supérieur au trou inférieur pour le support droit.
2. Retirez le bouchon du côté gauche de la gouttière d'évacuation et insérez-le dans le côté droit.
3. Raccordez la conduite d'évacuation au manchon d'évacuation en PVC de 1 1/4".
4. Effectuez les derniers raccordements à la machine à glace.

**Remarque:** Certains modèles destinés à la vente hors des Etats-Unis comportent un raccord FPT de 1" pour chacun des espaces sous la cabine réservés au(x) chariot(s). Un raccord cannelé mesurant entre 1" et 3/4" est fourni.

## Pose des étiquettes de sécurité

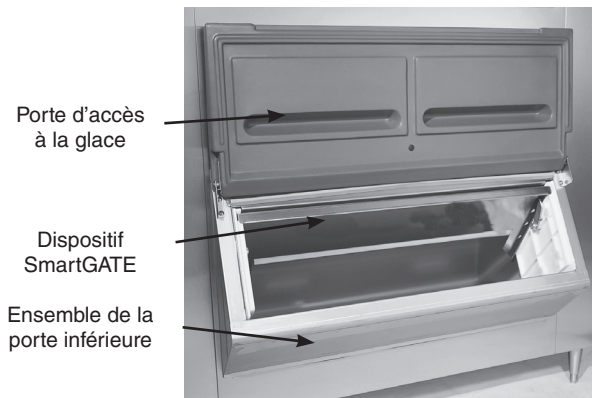
Les étiquettes de sécurité collées à l'avant du socle expliquent le fonctionnement de la trappe. Si nécessaire, il vous est possible de coller ces étiquettes d'une manière permanente en décollant l'endos autocollant et en collant l'étiquette à l'emplacement désiré.

**Remarque:** L'endos autocollant est extrêmement robuste et les étiquettes ne pourront pas être facilement retirées après les avoir mises en place.

## Retirer la porte inférieure

(uniquement si nécessaire afin d'accéder à la cabine par les portes étroites)

1. Laissez la porte d'accès inférieure fermée et retirez la vis cruciforme et la rondelle de la charnière de chaque côté de la porte.
2. Insérez le tournevis entre la porte et le support de la charnière sur un côté de la porte puis poussez doucement contre le support afin de pouvoir dégager le goujon de la porte.
3. Retirez la porte d'accès.
4. Tirez vers le haut sur le dispositif SmartGATE pour le retirer.
5. Retirez trois ou quatre (3 ou 4) vis le long du dessus de la porte.
6. Tirez vers vous pour retirer l'ensemble.



## Remettre en place la porte

1. Remettez en place la porte inférieure dans l'ouverture de la cabine.
2. Remettez en place les trois ou quatre (3 ou 4) vis situées au-dessus de l'ensemble de la porte.
3. Remettez en place le dispositif SmartGATE dans les rails du panneau latéral et appuyez pour l'asseoir.
4. Laissez la porte ouverte et insérez un goujon de la porte dans le support de la charnière.

**Remarque : Pour que la porte d'accès puisse fonctionner correctement, installez-la en position fermée.**

5. Pour l'autre côté, insérez le tournevis entre la porte et le support de la charnière puis poussez doucement contre le support afin qu'il y ait suffisamment d'espace afin que le goujon de la porte puisse passer.
6. Remettez en place les rondelles et les vis dans la porte relevable et serrez-les.
7. Assurez-vous que la porte fonctionne correctement.

## Réglage des guides de débit de glace

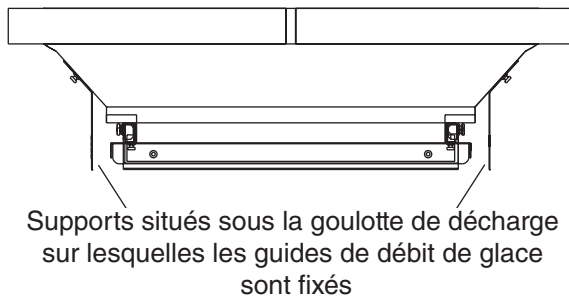
Certains types de glace sont très « glissants » et risquent de passer par-dessus les côtés du chariot en sortant de la goulotte de décharge. Les guides de débit de glace pendent sous la goulotte de décharge et permettent de contenir le débit de glace à l'intérieur du chariot.

Les guides de débit de glace sont installés en usine à la position la plus haute et laissant un dégagement de 19 mm (3/4") au-dessus du chariot lorsque les pieds sont complètement rentrés. Si vous réglez les pieds à une position plus élevée lors de la mise à niveau de la cabine, les guides de débit de glace devront être abaissés afin de conserver les 19 mm (3/4") de dégagement.

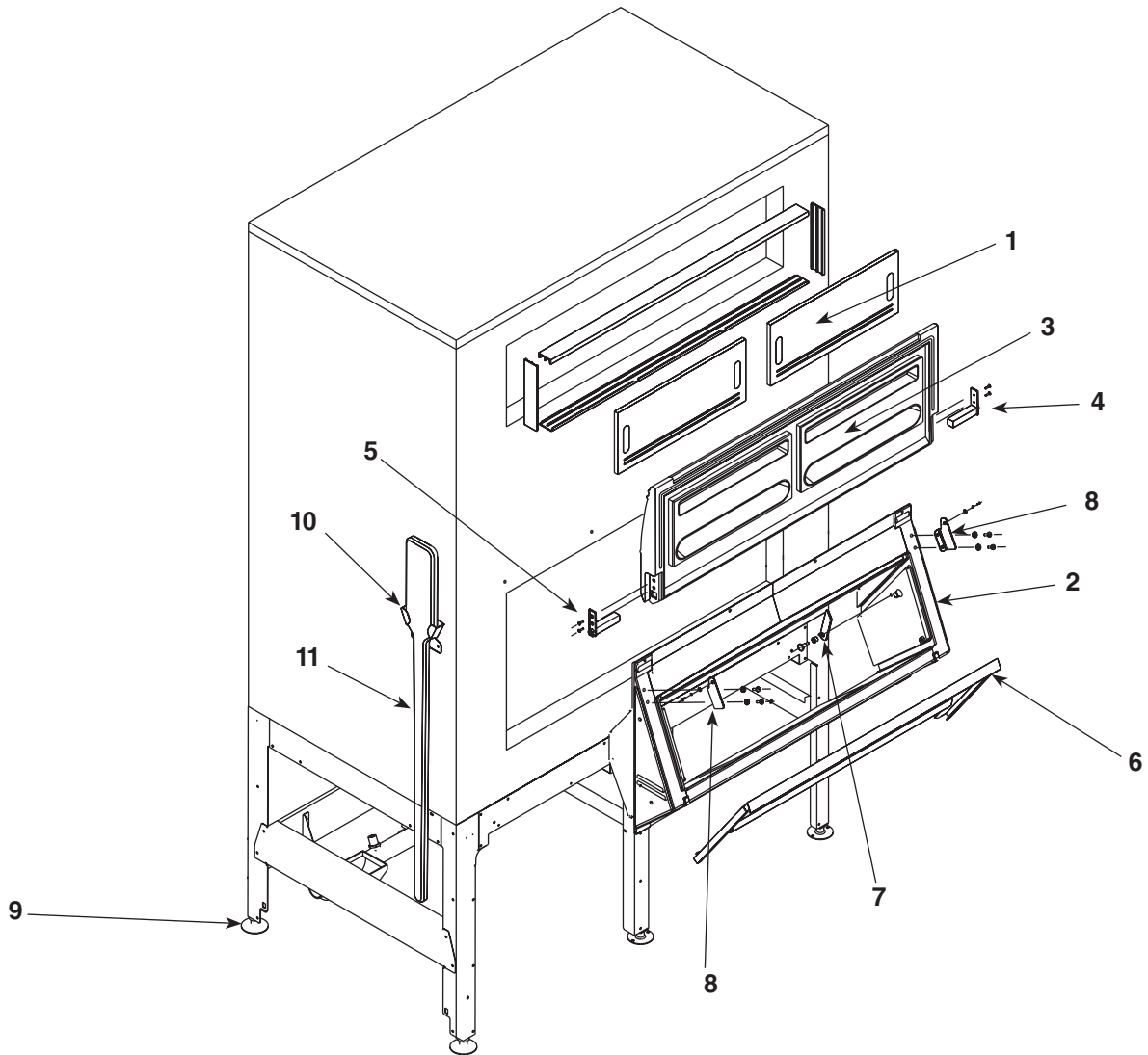
Vous devrez accéder aux côtés de la cabine afin d'effectuer ce réglage.

## Pour remettre en place les guides de débit de glace après avoir réglé les pieds :

1. Placez le chariot avec ses caisses s'il en comporte, dans l'espace situé sous la trappe de décharge:
2. Déterminez la distance à laquelle les guides de débit de glace doivent être abaissés afin de conserver un dégagement de 19 mm (3/4").
3. Retirez les vis de serrage retenant les guides de débit de glace.
4. Choisissez le trou afin de remettre en place le guide de débit de glace au bon niveau et fixez-le à nouveau en utilisant la vis de serrage.
5. Répétez l'opération pour chacun des espaces sous la cabine réservés au(x) chariot(s).

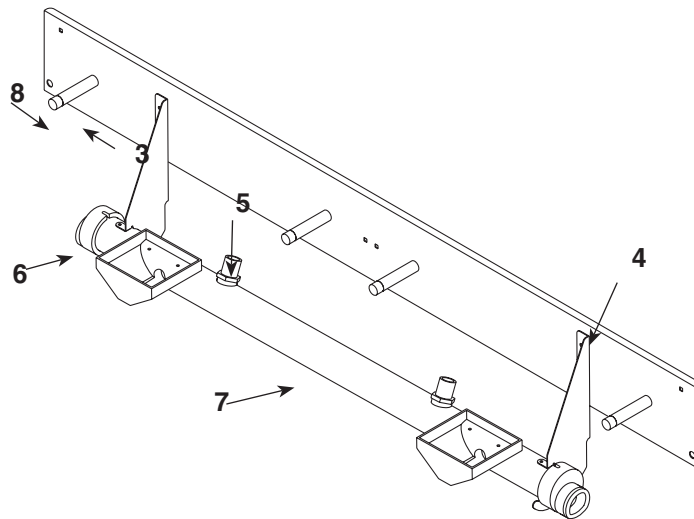
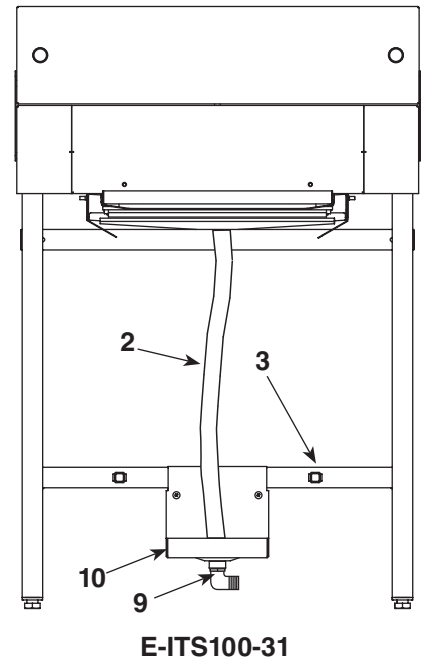
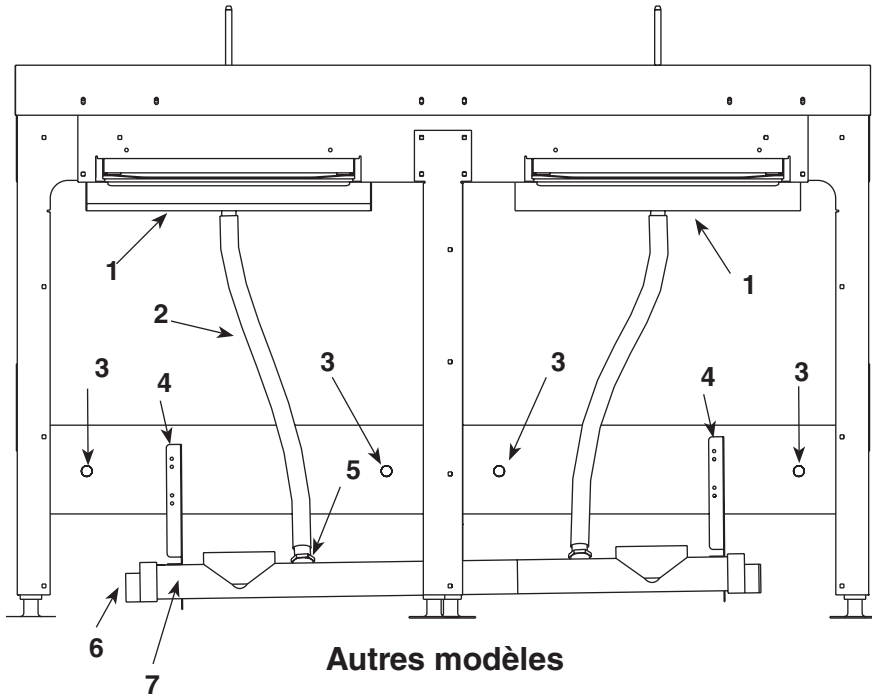


# Pièces



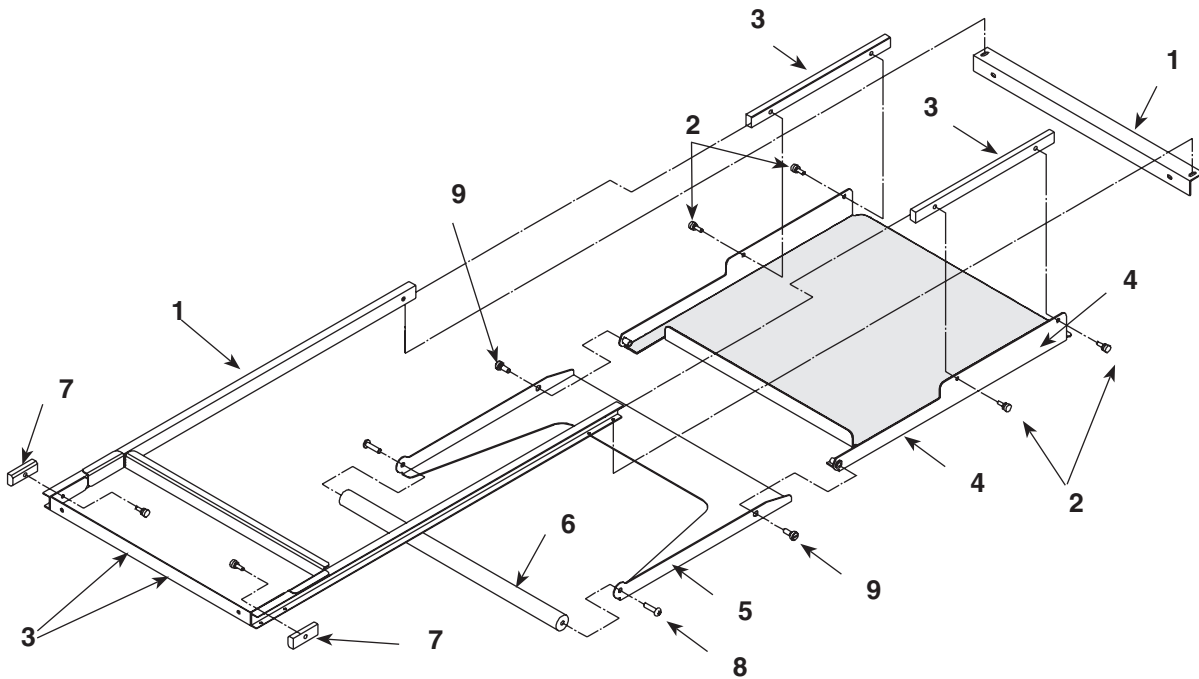
Référence	Description	N° de pièce
1	(2) Inspection window, 537 mm (21.125") W x 219 mm (8.625") H (2 used per bin) – E-ITS3200/2250	502237
Non indiqué	(2) Fenêtre d'inspection, 318 mm (12.5") (L) x 229 mm (9") (H) (2 par cabine) – E-ITS500	502264
2	Frame assembly, lower door, 1143 mm (45") (includes 502177 & 502182)	502361
Non indiqué	Cadre, porte inférieure, 71 cm (comprend 502176 et 502181)	502365
3	Door, outer lift, 1143 mm (45") (includes 502178 & 502179)	502177
3	Door, outer lift, 711 mm (28") (includes 502178 & 502179)	502176
4	Hinge, RH door mount (includes hardware)	502179
5	Hinge, LH door mount (includes hardware)	502178
6	Ice Gate, 1016 mm (40"), w/o holes	502182
6	Ice Gate, 610 mm (24") w/o holes	502181
7	Catch, Ice Gate	502185
8	Hinge bracket, bin mount, LH/RH, (pair, includes hardware)	502180
Non indiqué	Étrier de fixation	502214
9	Foot, flanged (1), bolt base	502196
10	Bracket, ice paddle	502064
11	Paddle, ice	502063
Non indiqué	Pelle à glace	501796
Non indiqué	Support pour pelle à glace	502360

# Système d'évacuation

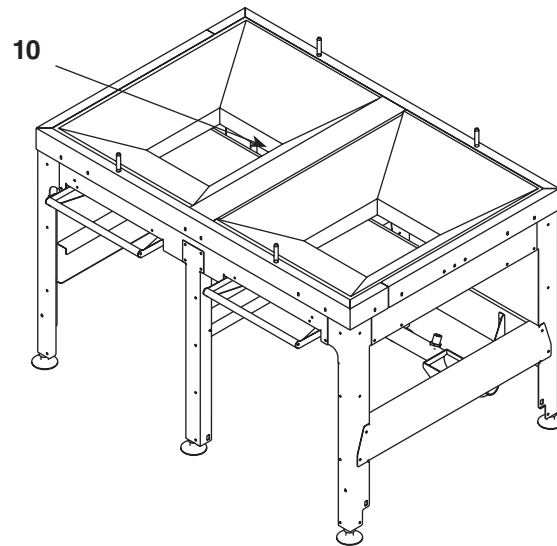


Référence	Description	N° de pièce
1	Drain pan upper – includes (2) 501100	502847
2	Vertical drain tube	502848
3	Bumper, and stud – includes 502865	502849
4	Bracket, lower drain trough	502850
5	Drain fitting, vertical drain tube to lower trough	502851
6	End cap, lower drain trough	502852
7	Drain trough – includes (2) 502852 (single bay – E-ITS500, E-ITS700)	502853
7	Drain trough – includes (2) 502852 (double bay – E-ITS1350, E-ITS2250)	502854
7	Drain trough – includes (2) 502852 (triple bay – E-ITS3250)	502855
8	Cap, bumper	502865
9	1" MPT x 1" barb 90° fitting	00148965
10	Drain assembly	206011

## Trappe de décharge



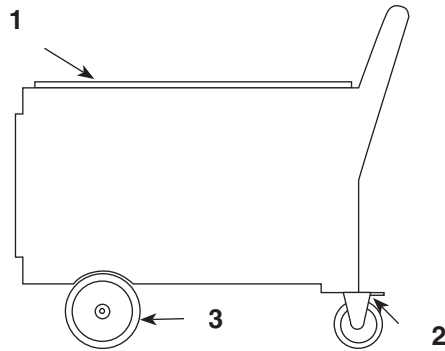
## Cache de protection pour articulation sur modèles à plusieurs baies



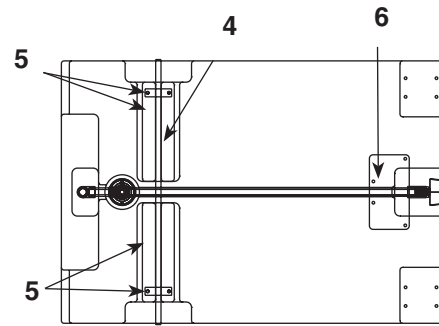
Référence	Description	N° de pièce
1	Track shutter door – includes (2) 502272, (8) 501100	502864
2	Phillips truss head screw, 10-32 X 1/2"	00105379
3	Bearings (2), shutter door, nylon 11-7/16" – includes (4) 501100	502269
4	Shutter door – (includes 502857 and (2) 502272)	502856
5	Shutter door, handle assembly – includes 502858	502857
6	Rod handle, shutter door – includes (2) 502859	502858
7	Spacer, bearing – includes 501100	502272
8	Screw, shutter handle rod	502859
9	Shoulder screw, handle shutter door	502860
10	Cover, joint, two and three bay, blue hopper	00112821
Non indiqué	Guide de débit de glace, fourni avec deux (2) 501100	502861
Non indiqué	Support pour guide de débit de glace, fourni avec deux (2) 501100	502863



## Chariot



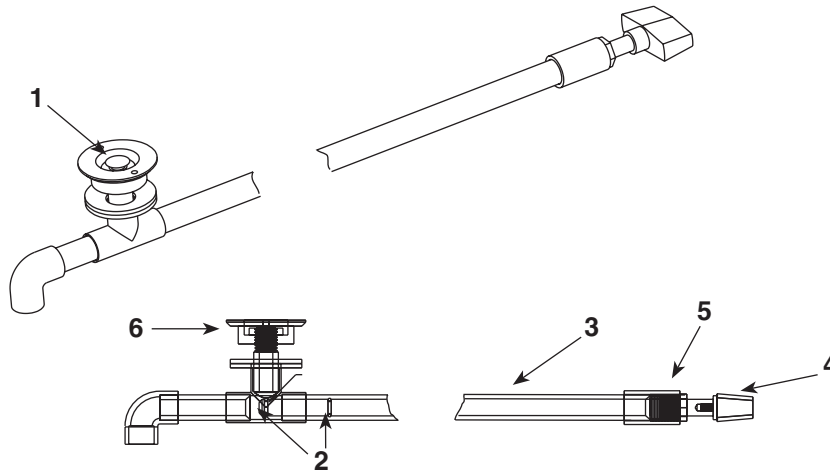
Vue de côté du chariot



Vue du dessous du chariot

Référence	Description	N° de pièce
1	Lid	501744
2	Caster, swivel, locking, (includes mounting bolts & lock washers)	502529
Non indiqué	Bague pour roue de 203 mm (8"), Rhombus	502531
3	Wheel, 203 mm (8"), fixed, (includes 2 cotter pins & 2 washers)	502530
4	Axle, 613 mm (24.125") (includes 2 cotter pins & 4 washers)	502332
5	Strap, axle (2 req. per axle)	502028
6	Plate, drain support	502061
Non indiqué	Support du porte-couvercle	502055
Non indiqué	Caisse pour glace (1)	502263
Non indiqué	Poignée de caisse	502097
Non indiqué	Rondelle de l'essieu	502230
Non indiqué	Goupille fendue	502040

## Dispositif de vidange du chariot



Référence	Description	N° de pièce
All	Drain assembly (includes entire assembly shown)	502021
1	Vent plug	502106
2	O ring, drain assembly	502022
3	Rod, drain (includes 502061 plate drain support)	502217
4	Knob, drain	502029
5	Retaining bushing	502289
6	Fitting, drain assembly	501743

# Eiswürfelbevorratungs- und -transportsystem mit SmartGATE

Installations- und Ersatzteilhandbuch  
für Modelle ab Nr. A36000

## Herzlich Willkommen bei Follett®

Follett Eiswürfelbevorratungs- und -transportsysteme stehen im wohlverdienten Ruf, ausgezeichnete Leistung zu bieten und langfristig zuverlässig zu sein. Um sicherzustellen, dass unsere Geräte diesem Anspruch gerecht werden können, sollten Sie vor der Installation bzw. Inbetriebnahme des Systems bitte dieses Handbuch gründlich durchlesen. Bei etwaigen Fragen während der Installation oder beim Betrieb dieses Systems, rufen Sie bitte unseren technischen Kundendienst unter (877) 612-5086 or +1 (610) 252-7301 an.



**Wichtige Vorsichtsmaßnahmen und Betriebshinweise**  
**Lesen Sie dieses Handbuch vor dem Zusammenbau bzw. der Inbetriebnahme des Eiswürfelbevorratungs- und -transportsystems bitte gründlich durch und halten Sie sich an die im Folgenden aufgeführten Maßnahmen und Hinweise.**

### **Um Schäden am Eiswürfeltransportsystem und Verletzungen bei dessen Betrieb vorzubeugen:**

- Nachdem der Eiserzeuger installiert ist, darf das Eiswürfeltransportsystem nicht mehr bewegt werden
- Die Flanschfüße sind gemäß der Anleitung auf Seite 27 am Boden zu verankern
- Zur Zuhilfenahme beim Befördern der Eiswürfel darf nur die mitgelieferte Rührstange verwendet werden
- Der Eiswürfelwagen darf nur zum Eiswürfeltransport verwendet werden und ist, wenn er nicht benutzt wird, ordnungsgemäß in der Behälterbucht einzustellen

### **Um Verletzungen beim Betrieb des Geräts vorzubeugen:**

- Der gesamte Körper ist beim Separieren der Eiswürfel vom Behälter fernzuhalten
- Beim Trennen der Eiswürfel sind Kopf und Gesicht vom Rührstangengriff weg zu halten
- Die Radbremse ist vor dem Herausschöpfen bzw. Herausschaufeln von Eiswürfeln aus dem Eiswürfelwagen, sowie wenn dieser in der Bucht geparkt ist, zu verriegeln
- Der Fußboden um das Eiswürfeltransportsystem herum ist von Eis und Wasser frei zu halten
- Der Eiswürfelwagen darf nur mit langsamer, angemessener Geschwindigkeit bewegt werden

### **Zum optimalen Betrieb und um sicher zu stellen, dass reines, sauberes Eis geliefert wird:**

- Um ordnungsgemäßes Ablaufen zu gewährleisten, ist sicherzustellen, dass das System in beiden Richtungen in der Waage ist
- Vor dem Öffnen der Fallbodentür den Eiswürfelwagen in die Bucht platzieren
- Aktivkohlefilter in der Wasserzufuhr des Eiserzeugers installieren
- Rührstange nach jeder Benutzung in der dafür vorgesehenen, mitgelieferten Halterung aufhängen
- Rührstange sauber und in gutem Zustand halten, um Verunreinigung der Eiswürfel zu vermeiden
- Eiswürfel beim Transport mit dem Eiswürfelwagen-Deckel abdecken
- Die Anleitungen zur Reinigung und Pflege des Behälters und des Eiswürfelwagens in diesem Handbuch folgen
- Schmelzwasser aus dem Eiswürfelwagen durch Öffnen des Ablassventils ablassen, nachdem der Eiswürfelwagen in der Bucht untergebracht worden ist.
- Niemals Glas, Schmutz oder andere Fremdkörper in den Behälter und den Eiswürfelwagen einbringen

# Installation

## Auspacken des Eiswürfelwagens

1. Schaufel durch Zerschneiden der Plastikgurte vom Transportgestell entfernen.
2. Gurt durchschneiden, der die Vorderachse am Transportgestelle befestigt hält.
3. Radkeile auf der Seite des Eiswürfelwagens, an der der Handgriff ist, entfernen.
4. Eiswürfelwagen aus der Basiskomponente herausrollen.
5. Klebeband, das den Deckel auf dem Eiswürfelwagen hält, entfernen.
6. Deckelaufbewahrungshaltebügel von innerhalb des Eiswürfelwagens entfernen. (Haltebügel können auf der linken oder der rechten Seite des Behälters installiert werden. Siehe hierzu Abschnitt „Behälter installieren“).

## Auspacken und Installation der Basiskomponente

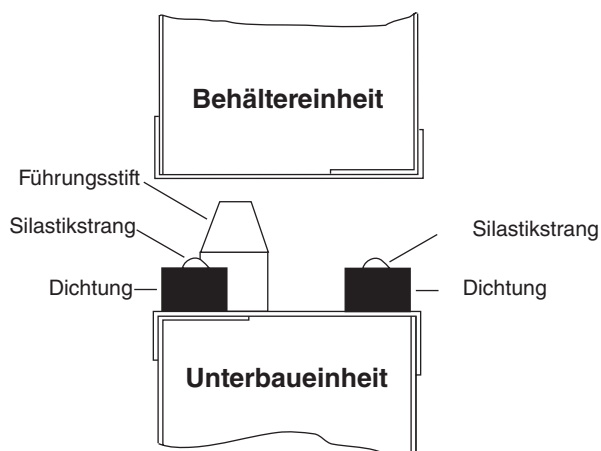
1. Schrauben entfernen, die die Flanschfüße und Sicherungstreifen auf dem Transportgestell halten; Transportgestell entfernen.
2. Verpackungsmaterial in den Beinen und um die Falltür herum entfernen.
3. Unterbau am gewünschten Aufstellungsort in Stellung bringen und Füße so justieren, dass das Gerät in beiden Richtungen in der Waage ist.
4. Positionen aller Verankerungslöcher aller Flanschfüße markieren.
5. Unterbau beiseite stellen und Anker für ¼ Zoll (6 mm) Bolzen im Fußboden installieren (nicht im Lieferumfang enthalten).
6. Gerät in Ursprungsstellung zurückbringen und den Unterbau mittels der Flanschfüße am Fußboden verankern.



- Bei der Nivellierung ist darauf zu achten, dass keines der Beine um mehr als 26 mm (1 Zoll) ausgefahren werden darf und dass die jeweilige Beinlänge 54 mm (2.125 Zoll) nicht überschreitet.
- Zur Vermeidung von Unfällen und potentieller Bewegung müssen die Beine sicher auf dem Fußboden verankert sein.

## Installation des Behälters

1. 4 Bolzen entfernen, die die Unterseite des Behälters auf dem Transportgestell halten.
2. Gesamte außen umwickelte Schutzfolie entfernen.
3. Einen gut 3 mm (1/8 Zoll) breiten Strang des mitgelieferten Silastik entlang der Mitte aller Dichtungsbänder auf den Unterbau legen.
4. Behältereinheit auf der Unterbaueinheit installieren; dabei sicherstellen, dass sich die Führungsstifte im Unterbau mit den Aufnahmelöchern im Behälter decken.
5. Mitgelieferte Verbindungselemente dazu verwenden, die Rührstangenaufnahme an der rechten oder linken Seite des Behälters in den dafür vorgesehenen Löchern zu befestigen.
6. Papier von der Rückseite der Eiswürfelwagendeckelaufbewahrungshaltebügel entfernen und Haltebügel an der Seite des Behälters positionieren.
7. Alle Klebebänder und Transporthalterungen von den Türkomponenten und der Außenseite des Behälters entfernen.
8. Eiswürfelerzeuger entsprechend der Anleitung des Herstellers auf dem Behälter installieren.
9. Sicherungshaltegurte installieren



## Installation der Sicherungsbleche



Sicherungsbleche zur Sicherung der Verbindung des Behälters mit dem Unterbau stehen auf allen Seiten der Einheit zur Verfügung. Um möglichen Unfällen im Falle eines Bewegens der Einheit vorzubeugen, ist die Installation der Bleche PFLICHT. Verschrauben Sie die Einheit sowohl mit der Wand, um die Stabilität zu erhöhen, als auch mit dem Fußboden, um seitlichen Bewegungen vorzubeugen.

1. Auf allen Seiten der Behältereinheit Schrauben aus den Einschraubhalterungen entfernen.
2. Sicherungsblech so positionieren, dass sich der Schlitz mit der Öffnung der Einschraubhalterung deckt.
3. Schrauben wieder in die Einschraubhalterungen hineinschrauben und anziehen.

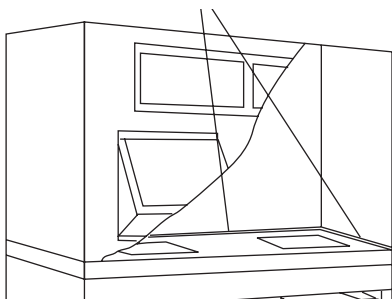
## Abdichten der Innenseite des Behälters



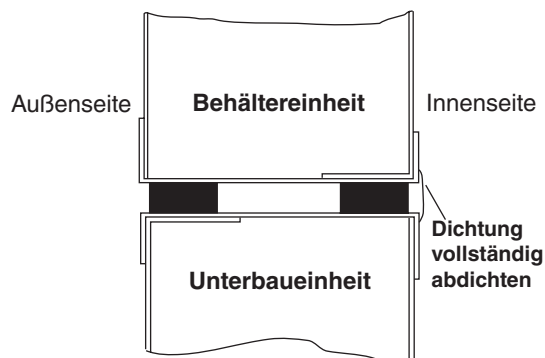
Die Naht zwischen der Unterbau- und Behältereinheit muss mit Silastik abgedichtet werden, um Leckage bzw. Verunreinigung der Eiswürfel sowie einem potentiellen Verlust der Gewährleistung vorzubeugen. Um den Behälter abzudichten, müssen u.U. eine oder mehrere der Falltüren entfernt werden.

1. Falltüre(n) mit einer Hand abstützen und auf der Unterseite des Unterbaus, Flügelschrauben von der Seite der Falltür(en) entfernen.
2. Falltür(en) zur Entnahme nach unten schwenken.
3. Mittels Zugang durch diese Öffnung, Naht zwischen Behälter und Basis mit Hilfe des mitgelieferten oder eines gleichwertigen Dichtungsmittels umlaufend abdichten.
4. Nachdem das Dichtungsmittel gebunden hat, aber bevor die Falltür(en) wieder installiert worden sind, muss die Innenseite des Behälters entsprechend den Anleitungen in diesem Handbuch gereinigt werden.

Das mitgelieferte Dichtungsmittel dazu verwenden, um die Naht, an der sich die Unterbau- und die Behältereinheit treffen, umlaufend abzudichten.



### Schnittmodell der miteinander verbundenen Einheiten des ITS Eiswürfeltransportsystems



## Klempnerarbeiten

**Hinweis: Es wird empfohlen einen mit einem Rost versehenen Bodenablauf vor dem Behälter zu installieren.**

1. Die Einheiten werden mit einem auf der rechten Seite austretenden Ablauf versendet. Zum Ablauf auf der linken Seite müssen die Schrauben in den Trogbefestigungsbügeln versetzt werden; beim linken Befestigungsbügel vom unteren Loch auf das obere Loch und beim rechten Befestigungsbügel vom oberen Loch auf das untere Loch.
2. Stopfen von der linken Seite des Abflusses entfernen und auf der rechten Seite einstecken.
3. Ablaufleitung an eine 1 1/4 Zoll Passablaufverbindung aus PVC anschließen.
4. Die abschließenden Verbindungen zum Eiswürfelerzeuger herstellen.

**Hinweis: Einige internationale Modelle haben separate 1 Zoll FPT-Verbindungen für jede Bucht. Eine 1 Zoll bis 3/4 Zoll Sperrverbindung wird mitgeliefert.**

## Anbringung der Aufkleber mit Betriebshinweisen

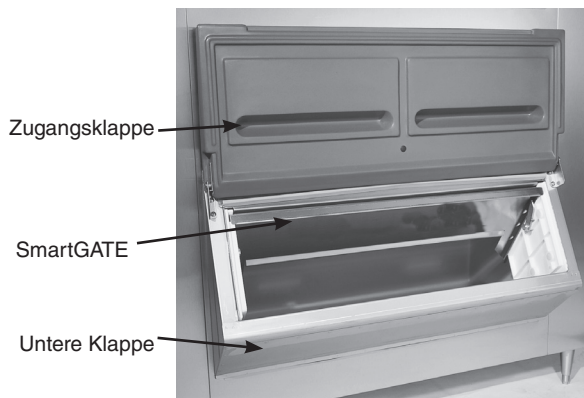
An der Vorderseite des Unterbaus angebrachte Aufkleber mit Betriebshinweisen erläutern dem Betriebspersonal, wie die Falltür zu betreiben ist. Nach Wunsch können diese Aufkleber permanent angebracht werden, indem das Papier auf deren Rückseite abgezogen und sie am gewünschten Ort angebracht werden.

**Hinweis: Der Klebstoff auf der Rückseite ist extrem stark und die Aufkleber können, nachdem sie einmal angebracht sind, nicht wieder einfach abgelöst werden.**

## Entfernen der unteren Klappe

(nur erforderlich zum Zugang durch schmale Klappen)

1. Bei geschlossener unterer Klappe, Kreuzschlitzschrauben und Unterlegscheiben des Scharniers auf beiden Seiten der unteren Klappe entfernen.
2. Schraubendreher auf einer Seite der Klappe zwischen Klappe und Scharnierhalterung einschieben und leicht gegen die Scharnierhalterung drücken, um genügend Platz für den Klappenholm zu schaffen, so dass dieser an der Halterung vorbei kann.
3. Klappe entfernen,
4. SmartGATE Entfernen nach oben ziehen.
5. Drei oder vier Schrauben entlang der Oberkante der Klappvorrichtung entfernen.
6. Vorrichtung nach vorne ziehen und entfernen.



## Wiedereinbauen der Klappe

1. Untere Klappe wieder in die Öffnung des Behälters einbauen.
2. Drei oder vier Schrauben wieder am Oberrand der Klappvorrichtung einschrauben.
3. SmartGATE wieder in die Seitenschienen einführen und zum Einrasten nach unten bringen.
4. Bei geschlossener Klappe einen Klappenholm durch die Scharnierhalterung führen

**Hinweis: Um den ordnungsgemäßen Betrieb zu ermöglichen, muss die Zugangsklappe in geschlossener Position installiert werden.**

5. Auf der anderen Seite, Schraubendreher zwischen Klappe und Scharnierhalterung stecken und leicht gegen Halterung drücken, um Platz für den Klappenholm zu machen an der Halterung vorbei zu kommen.
6. Unterlegscheiben und Schrauben wieder in Hebeklappe einschrauben und anziehen.
7. Klappe auf ordnungsgemäßen Betrieb prüfen.

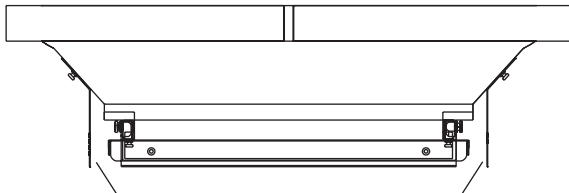
## Justage der Eiswürfelführung

Manche Eiswürfelsorten sind sehr „schlüpfrig“ and fließen von daher recht leicht beim Verlassen des Trichters über die Seiten des Eiswürfelwagens. Die Eiswürfelführungen hängen unter dem Trichter und helfen dabei, das fließende Eis im Wagen zu halten.

Die Führungen sind ab Werk in der obersten Stellung installiert, so dass bei voll eingefahrenen Beinen 19 mm (3/4 Zoll) lichte Höhe zur Oberkante des Wagens verbleiben. Falls die Beine beim Austarieren des Eiswürfeltransportsystems ausgefahren worden sind, sollte die Eisführungen so weit gesenkt werden, dass der vorhandene Platz wieder 19 mm (3/4 Zoll) beträgt. Um diese Justage durchzuführen, ist seitlicher Zugang zum Eiswürfeltransportsystem erforderlich.

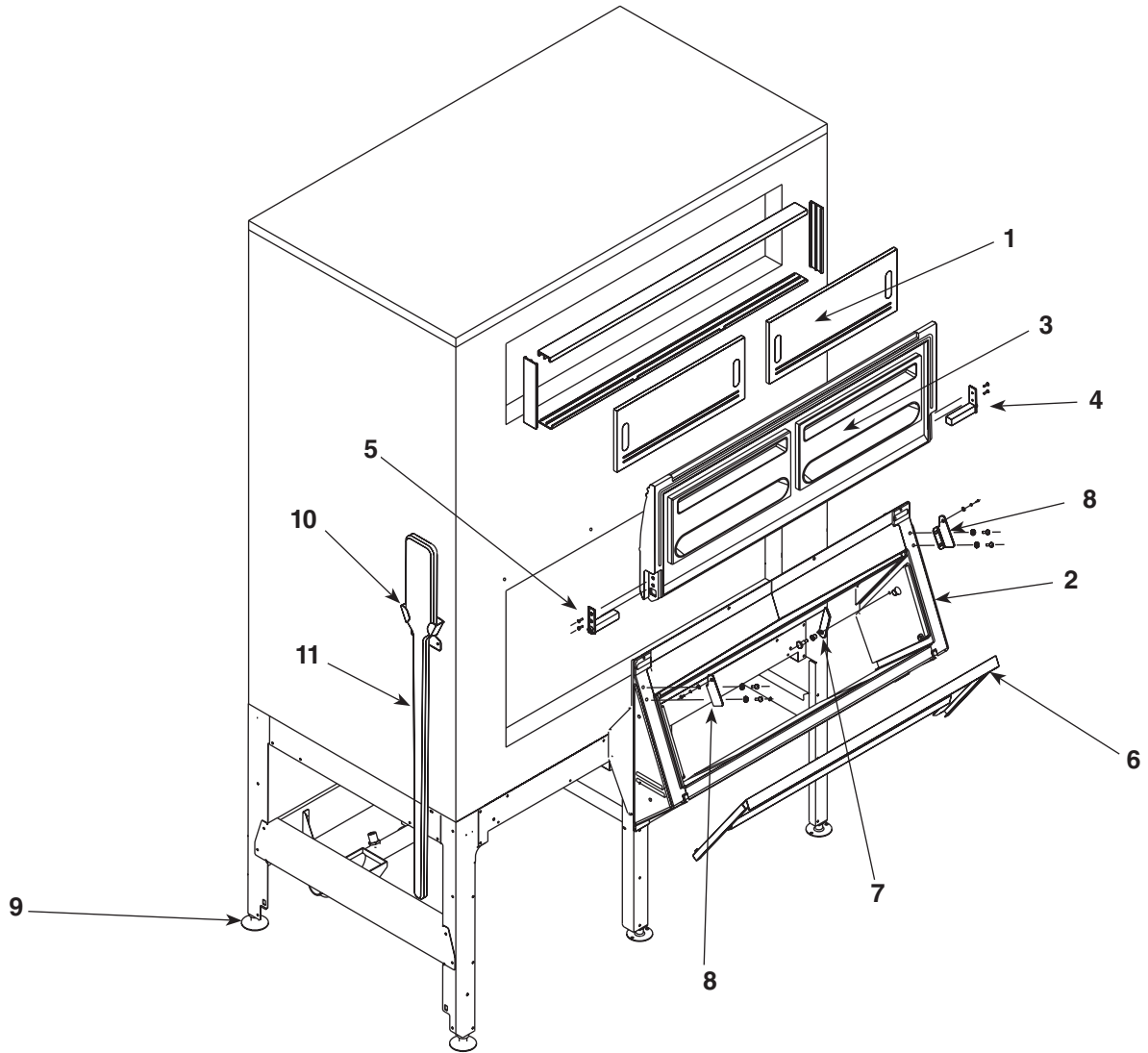
## Zur Neupositionierung der Eiswürfelführungen nachdem die Beine justiert worden sind:

1. Eiswürfelwagen (einschließlich Eis-Eimer – sofern damit ausgestattet) in der Bucht unter der Falltüröffnung positionieren.
2. Ermitteln, um wie viel die Führungen abgesenkt werden müssen, um eine lichte Höhe von 19 mm (3/4 Zoll) zu erhalten.
3. Flügelschrauben, die die Führungen halten, entfernen.
4. Loch zur Neupositionierung auf passendem Niveau wählen und Führung wieder mit Flügelschraube sichern.
5. Entsprechende Schritte für alle Buchten des Systems wiederholen.



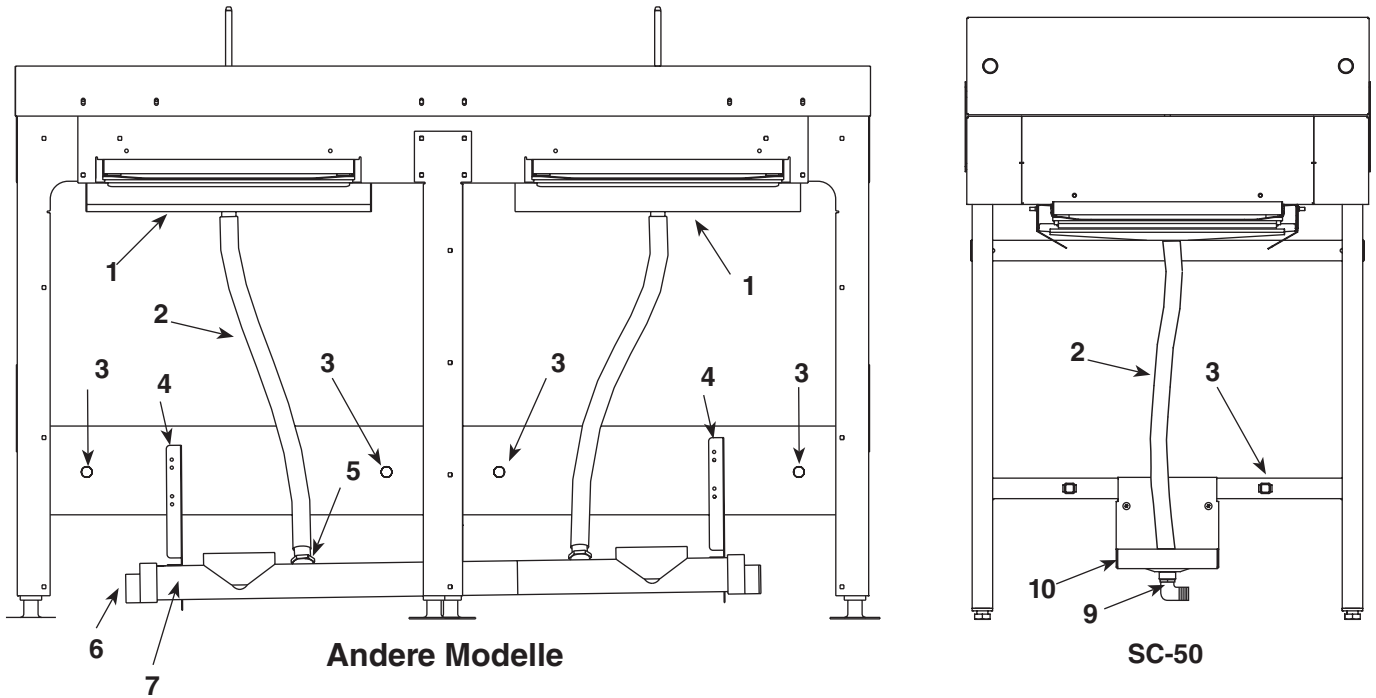
Halterungen an der Unterseite des Trichters, an denen die Eiswürfelführungen angebracht werden

# Ersatzteile



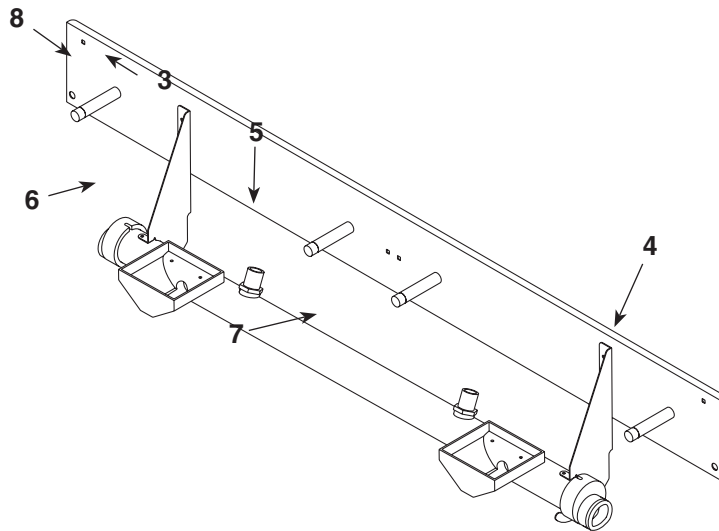
Kennziffer	Beschreibung	Artikel-Nr.
1	(2) Inspection window, 537 mm (21.125") W x 219 mm (8.625") H (2 used per bin) – E-ITS3200/2250	502237
Nicht dargestellt	(2)Sichtfenster, 318 mm (12.5 Zoll) (B) x 229 mm (9 Zoll) (H) (2 St./Behälter erforderlich) – SC-250	502264
2	Frame assembly, lower door, 1143 mm (45") (includes 502177 & 502182)	502361
Nicht dargestellt	Rahmenvorrichtung, untere Tür, 711 mm (inkl. 502176 u. 502181)	502365
3	Door, outer lift, 1143 mm (45") (includes 502178 & 502179)	502177
3	Door, outer lift, 711 mm (28") (includes 502178 & 502179)	502176
4	Hinge, RH door mount (includes hardware)	502179
5	Hinge, LH door mount (includes hardware)	502178
6	Ice Gate, 1016 mm (40"), w/o holes	502182
6	Ice Gate, 610 mm (24"), w/o holes	502181
7	Catch, Ice Gate	502185
8	Hinge bracket, bin mount, LH/RH, (pair, includes hardware)	502180
Nicht dargestellt	Sicherungshaltegurt	502214
9	Foot, flanged (1), bolt base	502196
10	Bracket, ice paddle	502064
11	Paddle, ice	502063
Nicht dargestellt	Eiswürfelschaufel	501796
Nicht dargestellt	Halterung für Eiswürfelschaufel	502360

# Ablaufvorrichtung



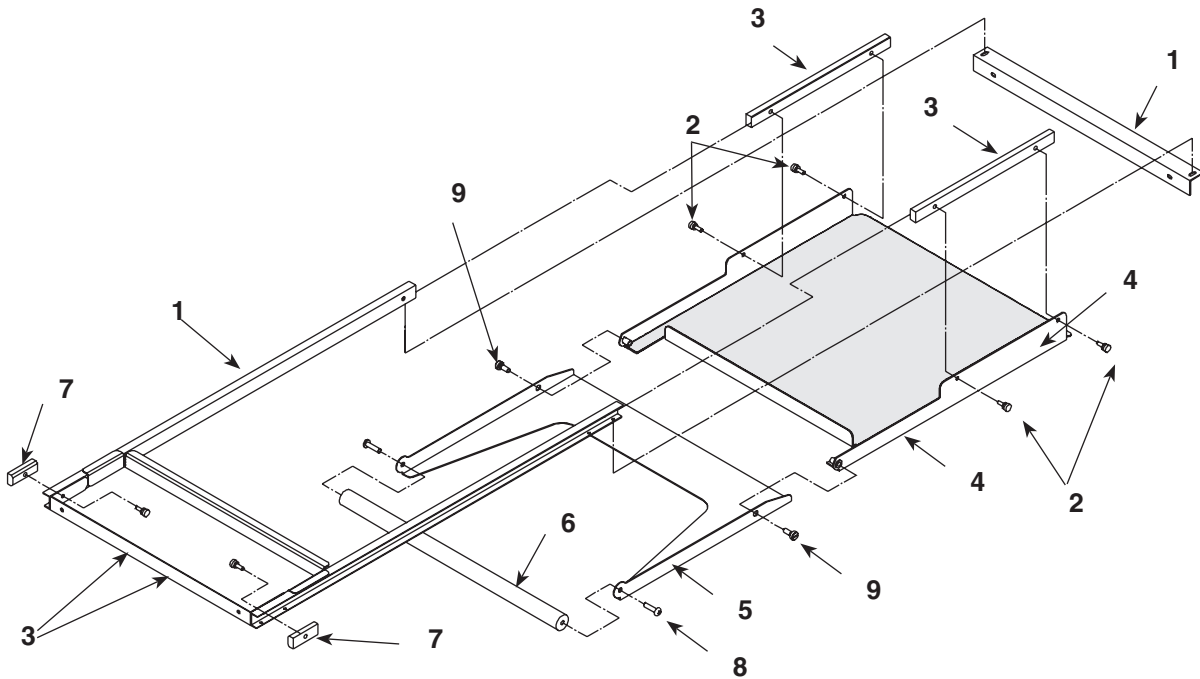
Andere Modelle

SC-50

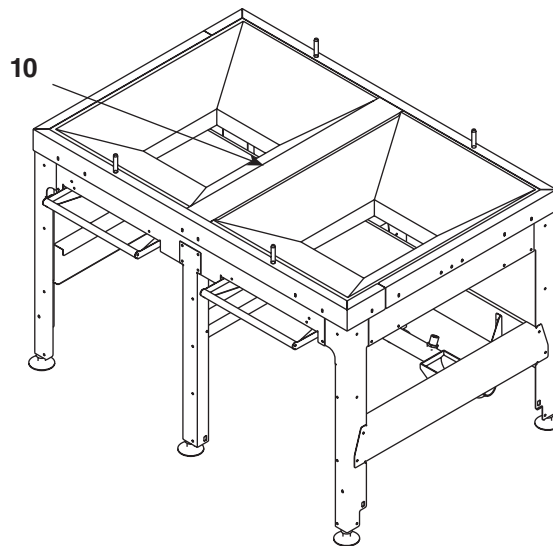


Kennziffer	Beschreibung	Artikel-Nr.
1	Drain pan upper – includes (2) 501100	502847
2	Vertical drain tube	502848
3	Bumper, and stud – includes 502865	502849
4	Bracket, lower drain trough	502850
5	Drain fitting, vertical drain tube to lower trough	502851
6	End cap, lower drain trough	502852
7	Drain trough – includes (2) 502852 (single bay – SC-250, SC-350)	502853
7	Drain trough – includes (2) 502852 (double bay – SC-850, E-ITS2250)	502854
7	Drain trough – includes (2) 502852 (triple bay – E-ITS3250)	502855
8	Cap, bumper	502865
9	1" MPT x 1" barb 90° fitting	00148965
10	Drain assembly	206011

## Falltürvorrichtung



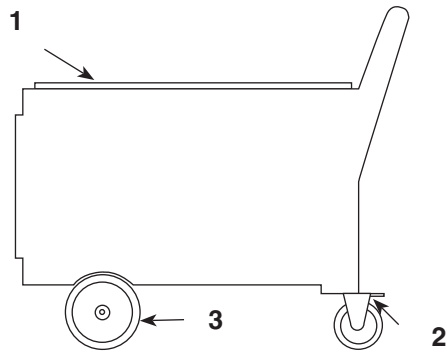
## Mehrbucht-Spaltabdeckung



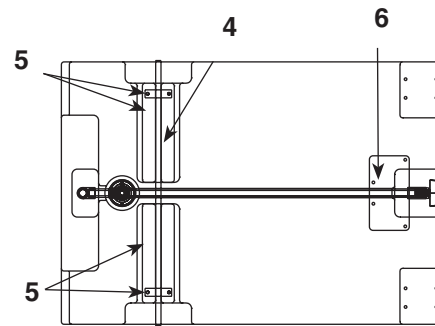
Kennziffer	Beschreibung	Artikel-Nr.
1	Track shutter door – includes (2) 502272, (8) 501100	502864
2	Phillips truss head screw, 10-32 X 1/2"	00105379
3	Bearings (2), shutter door, nylon 11-7/16" – includes (4) 501100	502269
4	Shutter door – (includes 502857 and (2) 502272)	502856
5	Shutter door, handle assembly – includes 502858	502857
6	Rod handle, shutter door – includes (2) 502859	502858
7	Spacer, bearing – includes 501100	502272
8	Screw, shutter handle rod	502859
9	Shoulder screw, handle shutter door	502860
10	Cover, joint, two and three bay, blue hopper	00112821
Nicht dargestellt	Eiswürfelführung – inkl. 2 St. 501100	502861
Nicht dargestellt	Eiswürfelführungshalterung – inkl. 2 St. 501100	502863



## Eiswürfelwagen



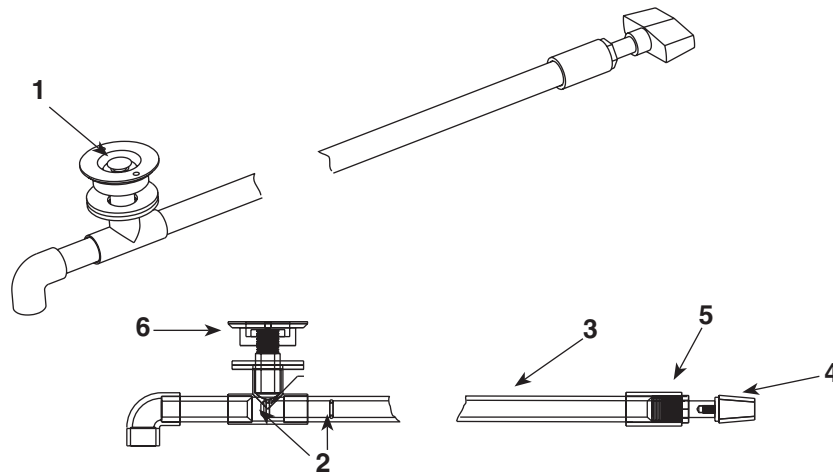
Eiswürfelwagen in Seitenansicht



Eiswürfelwagenansicht von unten

Kennziffer	Beschreibung	Artikel-Nr.
1	Lid	501744
2	Caster, swivel, locking, (includes mounting bolts & lock washers)	502529
Nicht dargestellt	Buchse für 203 mm (8 Zoll) Rad, Rhombus	502531
3	Wheel, 203 mm (8"), fixed, (includes 2 cotter pins & 2 washers)	502530
4	Axle, 613 mm (24.125") (includes 2 cotter pins & 4 washers)	502332
5	Strap, axle (2 req. per axle)	502028
6	Plate, drain support	502061
Nicht dargestellt	Halterung für Deckelhalter	502055
Nicht dargestellt	Eiswürfelentnahmekiste (1)	502263
Nicht dargestellt	Handgriff, Kiste	502097
Nicht dargestellt	Unterlegscheibe für Achse	502230
Nicht dargestellt	Splint	502040

## Eiswürfelwagen-Ablauf



Kennziffer	Beschreibung	Artikel-Nr.
All	Drain assembly (includes entire assembly shown)	502021
1	Vent plug	502106
2	O ring, drain assembly	502022
3	Rod, drain (includes 502061 plate drain support)	502217
4	Knob, drain	502029
5	Retaining bushing	502289
6	Fitting, drain assembly	501743

# Iskubsförvaring och transportsystem med SmartGATE

Installations- och reservdelsbok  
efter service nummer A36000

## Välkommen till Follett®

Follett Iskubsförvaring och transportsystem har ett välförtjänt anseende för utmärkt prestation och långsiktig driftsäkerhet. För att försäkra att Er utrustning ger samma pålitliga prestation ber vi Er att läsa igenom denna handbok grundligt innan systemet installeras eller tas i bruk. Om Ni har några frågor vid installationen eller under driften av detta system ber vi Er kontakta vår tekniska kundservice på (877) 612-5086 or +1 (610) 252-7301.



### **Viktiga varningar och driftsregler**

**Läs igenom hela denna handbok innan Ni monterar eller driver detta iskubsförvarings- och transportsystem och följ alla nedanstående varningar och anvisningar.**

#### **För att undvika skador på Iskubsförvarings- och transportsystemet under driften:**

- Flytta inte på iskubsförvarings- och transportsystemet sedan ismaskinen installerats
- Förankra de flänsade fötterna på golvet enligt anvisning på sid. 35
- För att underlätta frammatning av is får endast den medföljande spaden användas
- Isvagnen får användas endast för transport av is och ska sättas tillbaka i behållarbåset när den inte används

#### **För att undvika skada vid drift**

- Håll hela kroppen på avstånd från behållaren vid uppbrytning av is
- Håll undan huvud och ansikte från spadhandtaget vid uppbrytning av is
- Lås hjulet innan Ni öser eller skyfflar is från vagnen och när den parkerats i båset
- Golvet ska hållas fritt från is och vatten runt istransportsystemet
- Rulla alltid vagnen i långsam och försiktig hastighet

#### **För bästa drift och för produktion av ren, hygienisk is:**

- Var säker på att behållaren är vågrät i båda riktningarna för korrekt vattenavlopp
- Placera vagnen i båset innan trattens utmatningslucka öppnas
- Installera ett aktivt kolfilter i vattenintaget för ismaskinen
- Häng upp spaden på medföljande hållare efter varje användning
- Håll spaden ren och i gott skick för att undvika förorening av isen
- Täck isen med vagnens lock vid transport
- Följ anvisningarna i denna handbok för rengöring och underhåll av behållare och vagn
- Tappa av smältvatten från vagnen när den befinner sig i båset genom att öppna avloppsventilen
- Låt aldrig glas, smuts eller andra främmande föremål komma in i behållaren och vagnen

# Installation

## Packa upp vagnen

1. Ta bort spaden från lastpallen genom att klippa av plastremmarna.
2. Klipp av remmen som håller framaxeln på lastpallen.
3. Ta bort bromklotsarna från lastpallen vid handtagsänden på vagnen.
4. Rulla ut vagnen (vagnarna) ur basstationen.
5. Ta bort tejen som håller locket på vagnen.
6. Ta ut hållaren (hållarna) för lockförvaringen från insidan av vagnen. (Hållarna kan installeras på vänster eller höger sida i isbehållaren. Se Installation av behållardelen.)

## Uppackning och installation av basstationen

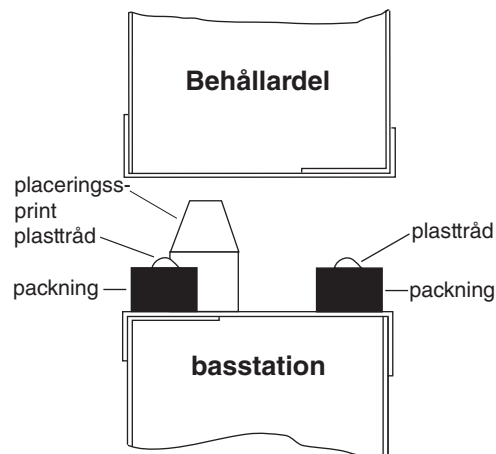
1. Ta bort skruvarna som håller de flänsade fötterna och förankringsremmarna på lastpallen och ta bort pallen.
2. Ta bort förpackningsmaterialet från insidan på benen och runt svängdörren.
3. Placera basen på önskad plats och justera fötterna så att maskinen står plant åt båda hållen.
4. Märk placeringen av ankarhålet för varje flänsad fot.
5. Flytta basen ur vägen och installera ankare för 6 mm (1/4 tum) bultar i golvet (medföljer ej).
6. Sätt tillbaka maskinen på önskad plats och förankra basen på golvet genom de flänsade fötterna

### **WARNING**

- Vid avvägning ska inget ben skruvas ut mer än 26 mm (1 tum), för en total behöjd som inte överstiger 54 mm (2,125 tum).
- Benen måste fästas vid golvet genom fötterna för att undvika att de rör sig och orsakar skador.

## Installation av isbehållaren

1. Ta bort de 4 bultarna som håller lastpallen mot behållarens undersida.
2. Ta bort allt skyddsemballage från utsidan.
3. Pressa ut en 3 mm tråd med följande silastik i mitten av varje packningsspår på basen.
4. Installera behållardelen på basstationen. Var säker på att sprintarna i basen passas in i hålen på behållaren.
5. Använd fästdonen som medföljer för installation av hållaren för spaden på höger eller vänster sida på isbehållaren i befintliga hål.
6. Ta bort papperet från baksidan av hållaren (hållarna) för lockförvaringen och placera hållaren(arna) på sidan av isbehållaren.
7. Ta bort all tejp och tillfälliga fästen från dörrmonteringarna och isbehållarens utsida.
8. Montera ismaskinen(erna) ovanpå isbehållaren enligt ismaskinstillverkarens anvisningar.
9. Installera förankringsremmar.



## Installation av förankringsremmar

### **WARNING**

- Förankringsremmar för att förankra behållaren på basen tillhandahålls på var sida av maskinen. Remmarna måste installeras för att förebygga all eventuell skada om maskinen rör på sig.
- Fäst maskinen mot väggen med bultar för bättre stabilitet samt med bultar mot golvet för att förebygga att maskinen rör sig mot sidorna.

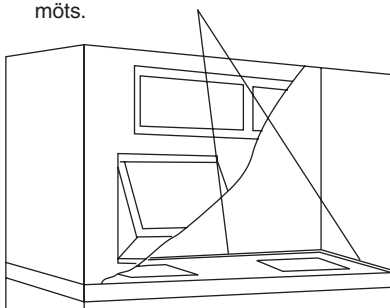
1. Ta bort skruvarna från nitmuttrarna på var sida av isbehållardelen.
2. Placera om förankringsremmen uppåt tills hålet är inriktat med nitmutteröppningen.
3. Sätt tillbaka skruvarna i nitmuttrarna och dra åt.

## Tätning av behållarens insida

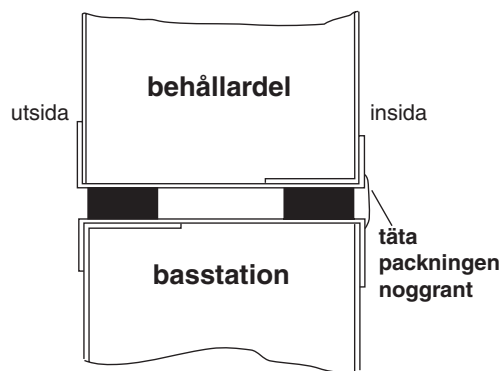
**Kopplingen mellan basen och isbehållaren måste tätas med Silastic för att förebygga läckage och/eller förorening av isen och möjlig annullering av garantin. Det kan bli nödvändigt att en eller flera svängdörrar måste tas bort för att tätta behållaren.**

1. Stöd svängdörren(arna) med en hand och ta bort vingskruvarna från sidan på svängdörren(arna) på basens undersida.
2. Vrid dörren(arna) nedåt och ta bort dem.
3. Sätt in handen genom denna öppning och tätta hela omkretsen av skarven mellan behållaren och basen med medföljande tätningsmedel eller liknande.
4. Efter det tätningsmedlet har hårdnat men innan svängdörren(arna) sätts tillbaka, rengör insidan av isbehållaren enligt anvisningarna i denna Instruktionsbok.
5. Installera svängdörren(arna) igen.

Använd medföljande tätningsmedel för att tätta **hela omkretsen av skarven** där basen och isbehållaren möts.



### Genomskärning av sammankopplade ITS-delar



## Rörläggningsanslutningar

**Obs!: Vi rekommenderar att ett helbrädds golvvlopp med galler installeras framför isbehållaren.**

1. Maskinen levereras med avlopp på höger sida. För att få avlopp på vänster sida, byt placering av skruvarna i trågfästena från det nedre hålet till det övre hålet på vänster hållare och från övre hålet till nedre hålet på höger hållare.
2. Ta bort pluggen från vänster sida i avloppstråget och sätt in det på höger sida.
3. Anslut avloppsriöret till en 1 1/4 tum PVC-plast avloppsmontering med glidpassning.
4. Fullborda anslutningarna till ismaskinen.

**Obs: Vissa internationella modeller har separata 1-tums skarvrör med inngångar för varje bås. En 1 – 3/4 tums taggmontering medföljer.**

## Vidhäftade anvisningsetiketter

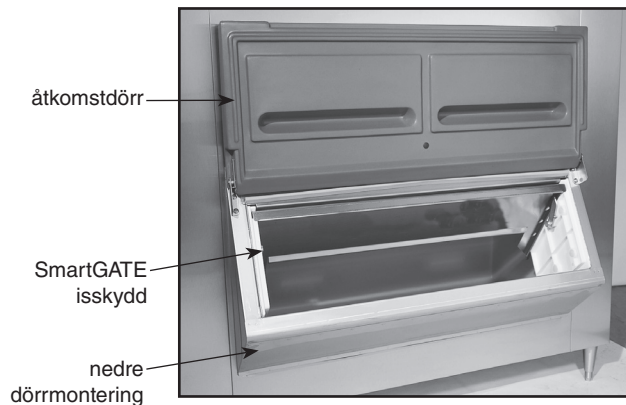
Anvisningsetiketter tejpade på framsidan av basen undervisar personalen hur man handskas med svängdörrar. Om så önskas kan dessa etiketter klistras fast **permanent** genom att man drar av papperet på baksidan och klistrar fast på önskad plats.

**Obs: Klistret på baksidan är mycket starkt och det är svårt att ta bort etiketterna när de väl blivit installerade.**

## Borttagning av nedre dörrmontering

(endast om det krävs för åtkomst genom trånga dörrar)

1. Med nedre åtkomstdörren stängd, ta bort krysskruven och fjädern från gångjärnsområdet på var sida om nedre åtkomstdörren.
2. Sätt in en skruvmejsel mellan dörren och gångjärnsbeslaget och skjut försiktigt mot beslaget för att få rum för dörrregeln att komma förbi beslaget.
3. Ta bort åtkomstdörren.
4. Dra uppåt på SmartGATE-isskyddet för att ta bort det.
5. Ta bort de tre eller fyra (3 eller 4) skruvarna längs toppen på dörrmonteringen.
6. Dra framåt på monteringen och ta bort den.



## Återinstallation av dörrmontering

1. Återinstallera nedre dörrmonteringen i behållaröppningen.
2. Återinstallera de tre eller fyra (3 eller 4) skruvarna i huvan på toppen av dörrmonteringen.
3. Återinstallera SmartGATE- iskyddet i sidopanelspåren och tryck ned tills det är på plats.
4. Med dörren stängd, sätt in en dörregel genom gångjärnsbeslaget.

**Obs: För korrekt drift måste åtkomstdörren återinstalleras i stängt läge.**

5. På andra sidan, sätt in en skruvmejsel mellan dörren och gångjärnsbeslaget och skjut försiktigt mot beslaget för att få rum för dörregeln att komma förbi beslaget.
6. Sätt tillbaka brickor och skruvar i liftdörren och dra åt.
7. Kontrollera dörren för att försäkra korrekt drift.

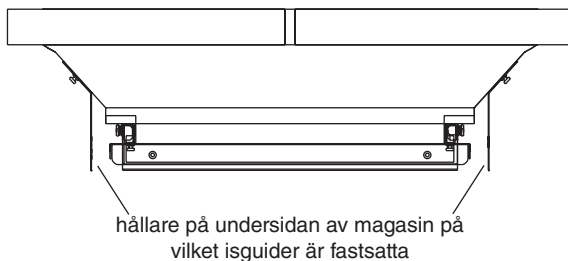
## Justering av isguide

Vissa sorters is kan vara mycket "hala" och kan spilla över vagnens sidor när de kommer ut ur magasinet. Isguider hänger nedanför magasinet och hjälper till att hålla isen inuti vagnen.

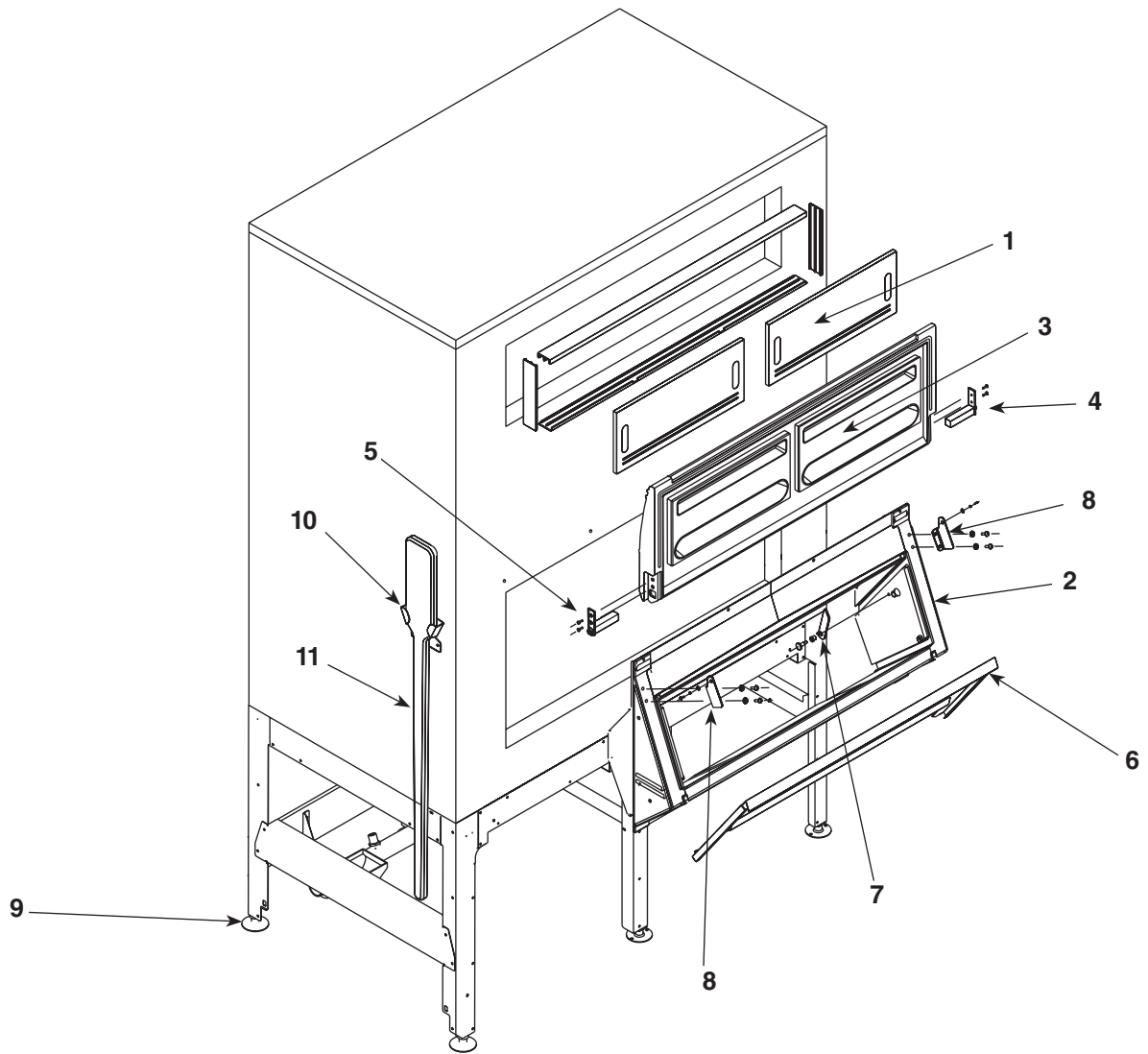
Guiderna installeras i högsta läge på fabriken och ger 19 mm plats till toppen på vagnen när benen befinner sig i fullt nedåtläge. Om benen har justerats uppåt under avvägningen av istransportsystemet bör isguiderna sänkas för att hålla 19 mm plats till toppen. Åtkomst till sidorna på istransportsystemet krävs för drift av guiderna.

## Omplacering av isguider sedan benen har justerats:

1. Placera vagnen (med Totes™ isbärare, om sådan utrustning finns) i båset under svängdörrens öppning.
2. Beräkna hur mycket guiderna måste sänkas för att hålla 19 mm (3/4 tum) plats till toppen.
3. Ta bort vingskruvarna som håller guiderna.
4. Välj ett hål för omplacering av guiden vid korrekt nivå. Sätt tillbaka och dra åt vingskruven.
5. Gör detta för varje bås i systemet.

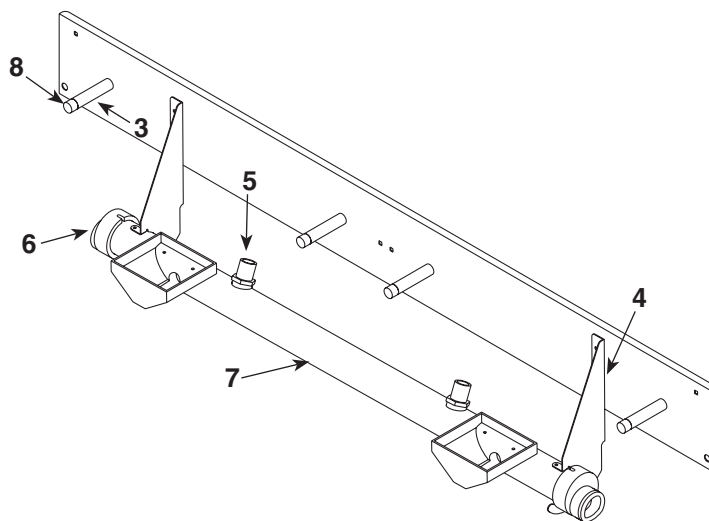
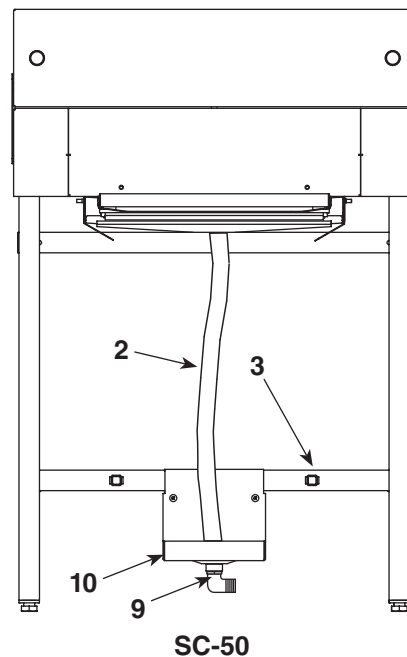
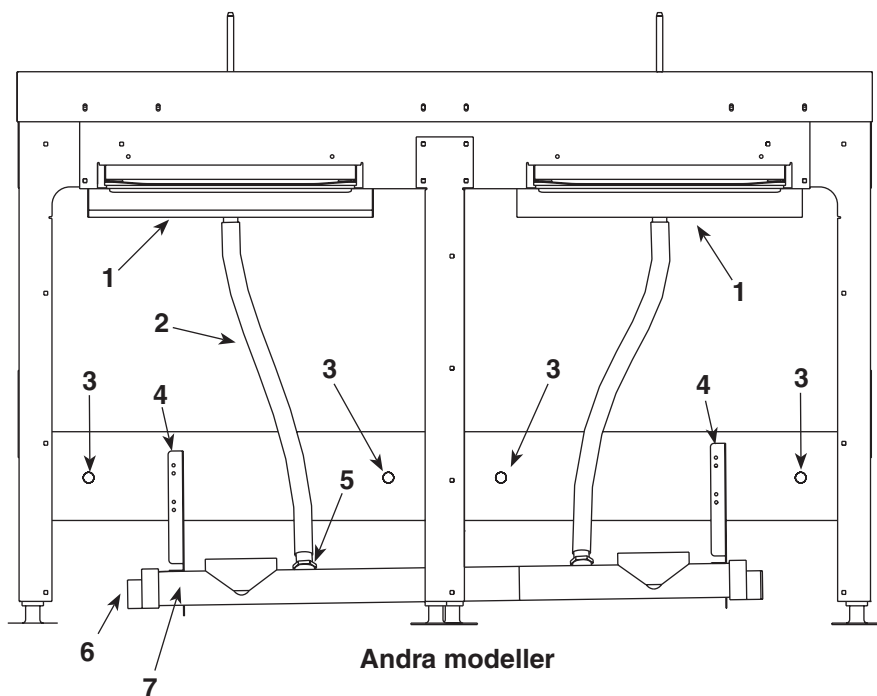


# Reservdelar



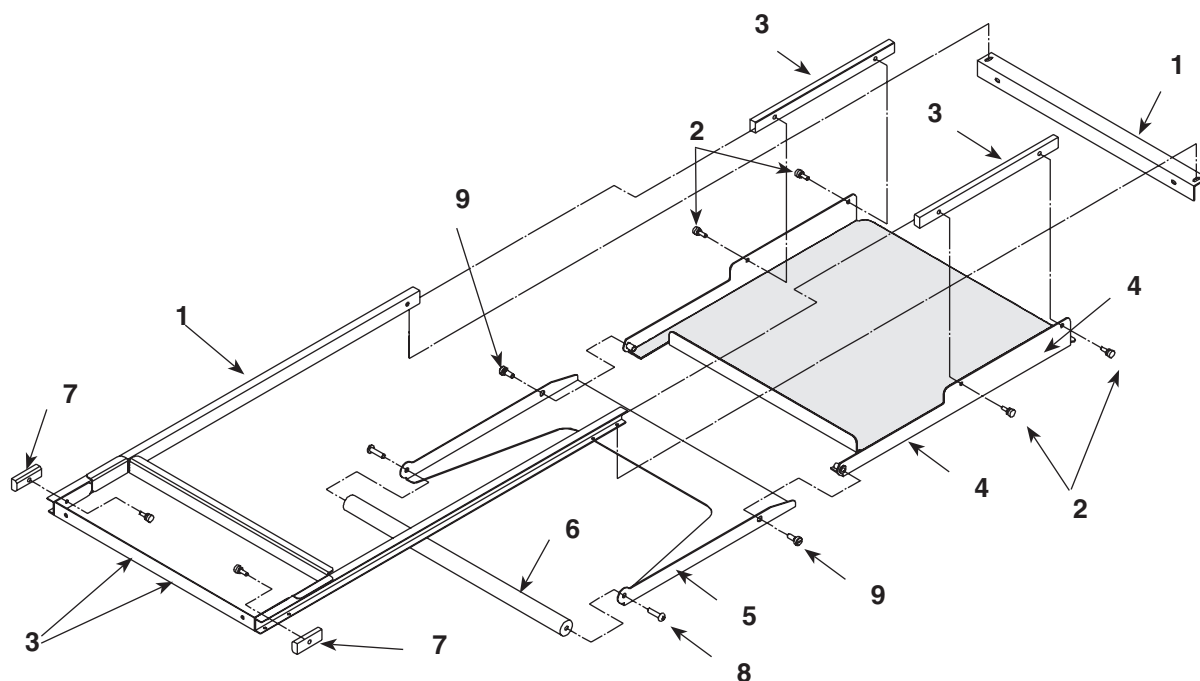
Referensnummer	Beskrivning	Reservdelsnummer
1	(2) Inspection window, 537 mm (21.125") W x 219 mm (8.625") H (2 used per bin) – E-ITS2250/ 3200	502237
Ingen bild	(2) Inspektionsfönster, 318 mm (12.5") W x 229 mm (9") H (2 används per behållare) – SC-250	502264
2	Frame assembly, lower door, 1143 mm (45") (includes 502177 & 502182)	502361
Ingen bild	Rammontering, nedre dörr, 711 mm (28") (inkluderar 502176 & 502181)	502365
3	Door, outer lift, 1143 mm (45") (includes 502178 & 502179)	502177
3	Door, outer lift, 711 mm (28") (includes 502178 & 502179)	502176
4	Hinge, RH door mount (includes hardware)	502179
5	Hinge, LH door mount (includes hardware)	502178
6	Ice Gate, 1016 mm (40"), w/o holes	502182
6	Ice Gate, 610 mm (24"), w/o holes	502181
7	Catch, Ice Gate	502185
8	Hinge bracket, bin mount, LH/RH, (pair, includes hardware)	502180
Ingen bild	Rem, förankring	502214
9	Foot, flanged (1), bolt base	502196
10	Bracket, ice paddle	502064
11	Paddle, ice	502063
Ingen bild	Spade, is	501796
Ingen bild	Hållare, isspade	502360

# Avloppssystem

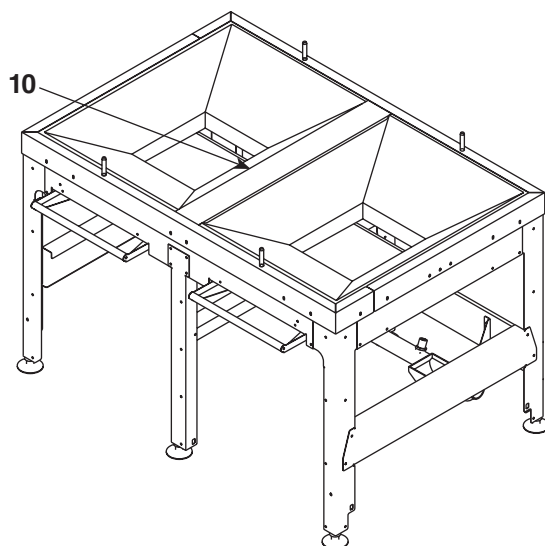


Referensnummer	Beskrivning	Reservdelsnummer
1	Drain pan upper – includes (2) 501100	502847
2	Vertical drain tube	502848
3	Bumper, and stud – includes 502865	502849
4	Bracket, lower drain trough	502850
5	Drain fitting, vertical drain tube to lower trough	502851
6	End cap, lower drain trough	502852
7	Drain trough – includes (2) 502852 (single bay – SC-250, SC-350)	502853
7	Drain trough – includes (2) 502852 (double bay – SC-850, E-ITS2250)	502854
7	Drain trough – includes (2) 502852 (triple bay – E-ITS3250)	502855
8	Cap, bumper	502865
9	1" MPT x 1" barb 90° fitting	00148965
10	Drain assembly	206011

## Svängdörrsmontering



## Gemensamt skydd, flerbås



Referensnummer	Beskrivning	Reservdelsnummer
1	Track shutter door – includes (2) 502272, (8) 501100	502864
2	Phillips truss head screw, 10-32 X 1/2"	00105379
3	Bearings (2), shutter door, nylon 11-7/16" – includes (4) 501100	502269
4	Shutter door – (includes 502857 and (2) 502272)	502856
5	Shutter door, handle assembly – includes 502858	502857
6	Rod handle, shutter door – includes (2) 502859	502858
7	Spacer, bearing – includes 501100	502272
8	Screw, shutter handle rod	502859
9	Shoulder screw, handle shutter door	502860
10	Cover, joint, two and three bay, blue hopper	00112821
Ingen bild	Isguide – inkluderar (2) 501100	502861
Ingen bild	Hållare, isguide – inkluderar (2) 501100	502863



## Vagn

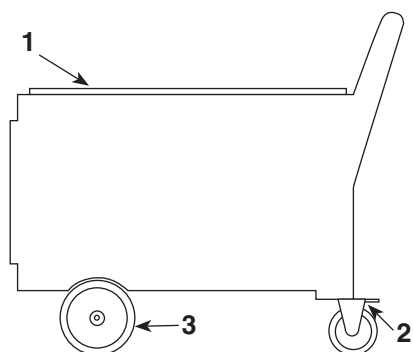


Bild från sidan – vagn

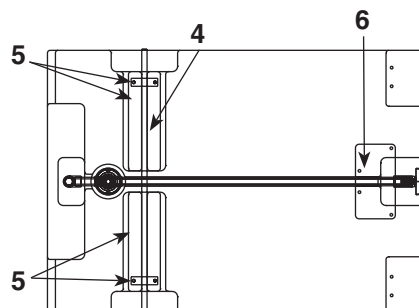
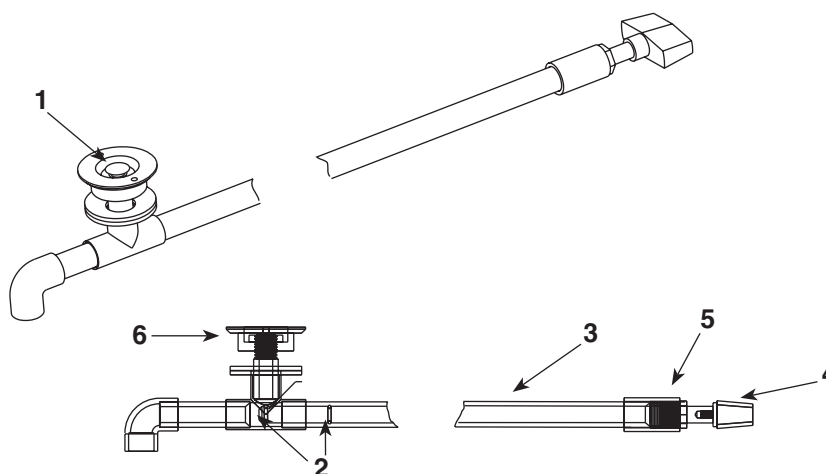


Bild av undersidan – vagn

Referensnummer	Beskrivning	Reservdelsnummer
1	Lid	501744
2	Caster, swivel, locking, (includes mounting bolts & lock washers)	502529
Ingen bild	Bussning, 203 mm (8") hjul, Romb	502531
3	Wheel, 203 mm (8"), fixed (includes 2 cotter pins & 2 washers)	502530
4	Axle, 613 mm (24.125") (includes 2 cotter pins & 4 washers)	502332
5	Strap, axle (2 req. per axle)	502028
6	Plate, drain support	502061
Ingen bild	Hållare, lockförvaring	502055
Ingen bild	Avlägsning av is, Totes isbärare, (1)	502263
Ingen bild	Handtag, Totes isbärare	502097
Ingen bild	Bricka, axel	502230
Ingen bild	Saxsprint	502040

## Vagnsavlopp



Referensnummer	Beskrivning	Reservdelsnummer
Alla	Avloppsmontering (inkluderar hela monteringen som visas på bilden)	502021
1	Vent plug	502106
2	O ring, drain assembly	502022
3	Rod, drain (includes 502061 plate drain support)	502217
4	Knob, drain	502029
5	Retaining bushing	502289
6	Fitting, drain assembly	501743

## Rejestracja gwarancji i ocena sprzętu

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy Follett. Mamy nadzieję, że nasze urządzenia spełniają i przekraczają Państwa oczekiwania, gdyż naszym celem jest dostarczenie klientom wysoce wartościowych produktów i usług, zasługujących na ich pełne uznanie.

Prosimy zapoznać się z załączoną instrukcją instalacji i obsługi. Istotne jest przeprowadzenie instalacji zgodnie z wymogami producenta, co zapewni działanie urządzenia z maksymalną wydajnością.

**Follett LLC nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody wtórne, wydatki, koszty podłączania lub odłączania lub jakiegokolwiek straty wynikające z wady urządzenia.**

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji, prosimy odwiedzić naszą stronę internetową [www.follettice.com/productwarranties](http://www.follettice.com/productwarranties).

**Rejestracja gwarancji i ocena urządzenia to istotne czynności, ułatwiające nam utrzymanie aktualnych danych o miejscach instalacji naszych urządzeń i o ich działaniu. Prosimy o zarejestrowanie gwarancji na nabyte urządzenie firmy Follett na naszej witrynie [www.follettice.com/support](http://www.follettice.com/support), gdzie należy wybrać Warranty Registration (Rejestracja gwarancji) i Equipment Evaluation (Ocena urządzenia). Jest to łatwe i nieskomplikowane, prosimy o znalezienie na to paru minut jeszcze dzisiaj. Na formularzu jest również miejsce na przekazanie nam komentarzy i informacji zwrotnych. Proszę podzielić się z nami swoimi wrażeniami, abyśmy mogli wykorzystać je w naszych ciągłych dążeniach do usprawnień.**

Jesteśmy dumni z naszych znakomitych urządzeń i staramy się usilnie wspierać je znakomitą obsługą klienta i wsparciem technicznym. Chcielibyśmy wiedzieć, w jaki jeszcze sposób moglibyśmy Państwu pomóc. Z przyjemnością odpowiemy na Państwa pytania.

## Registro de Garantía y Evaluación del Equipo

Gracias por haber elegido este producto Follett®. Esperamos que nuestro equipo cumpla o supere sus expectativas porque es nuestro objetivo ofrecer productos y servicios de gran valor que se ganen su plena confianza.

Le rogamos consulte el manual de instalación y de instrucciones adjunto, ya que es muy importante que la instalación se realice según las especificaciones de fábrica para que el equipo funcione a su máxima eficiencia.

**Follett LLC no se hace responsable de los daños indirectos, costos, gastos por conexión y desconexión o pérdidas por causa de defecto de la máquina.**

Si desea una información más completa sobre la garantía, visite nuestro sitio web [www.follettice.com/productwarranties](http://www.follettice.com/productwarranties).

**Las operaciones de registro de la garantía y evaluación del equipo son importantes para que podamos realizar un seguimiento de nuestro equipo y registrar el rendimiento de la maquinaria. Por favor, registre las garantías del equipo Follett en nuestro sitio web [www.follettice.com/support](http://www.follettice.com/support) y seleccione Registro de la Garantía y Evaluación del Equipo. Es muy sencillo, solo le llevará un momento realizar hoy mismo el registro. En el formulario incluimos un espacio en blanco para sus comentarios y opiniones. Infórmenos sobre su experiencia para que podamos incorporarla a nuestros continuos esfuerzos de mejora.**

Nos enorgullecemos de producir un equipo excepcional y trabajamos duro para respaldarlo con un soporte técnico y un servicio de atención al cliente de primera. Le rogamos nos indique qué más podemos hacer para ayudarlo. Estaremos encantados de responder a sus dudas.

## Enregistrement de la garantie et évaluation de l'équipement

Merci d'avoir acheté un équipement Follett®. Notre objectif étant d'offrir des produits et des services de grande valeur vous satisfaisant pleinement, nous espérons que celui-ci satisfera, voire dépassera, vos attentes !

Veuillez consulter le manuel d'installation et d'exploitation. Il est important que l'installation soit réalisée conformément aux spécifications de l'usine, de sorte que votre équipement fonctionne à son rendement maximum.

**Follett LLC n'est pas responsable de tout dommage consécutif, de toute dépense, de tout frais de raccordement ou de déconnexion, ni de toute perte liée à un défaut de la machine.**

Pour lire la garantie dans son ensemble, visitez notre site Internet [www.follettice.com/productwarranties](http://www.follettice.com/productwarranties).

L'enregistrement de la garantie et l'évaluation de l'équipement sont importants pour nous aider à suivre notre équipement et pour enregistrer les performances de la machine. Nous vous demandons donc d'enregistrer la garantie de votre équipement Follett sur notre site Internet, [www.follettice.com/support](http://www.follettice.com/support), dans la section Warranty Registration and Equipment Evaluation. Cette opération est simple ; veuillez prendre un moment pour la réaliser aujourd'hui.

**Le formulaire contient également un espace pour nous faire parvenir vos commentaires et un retour d'informations. Veuillez nous faire part de votre expérience pour que nous puissions prendre appui dessus pour poursuivre nos efforts constants d'amélioration.**

Nous sommes fiers de produire des équipements exceptionnels et nous travaillons avec acharnement pour y associer une assistance à la clientèle et technique exceptionnelle. N'hésitez pas à nous indiquer dans quelle mesure nous pouvons vous aider. Nous serions ravis de répondre à vos questions.

## Garantieregistrierung und Produktbeurteilung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Follett®-Produkt entschieden haben. Wir hoffen, dass unser Produkt Ihre Erwartungen erfüllen oder sogar übertreffen wird, weil wir uns zum Ziel gesetzt haben, hochwertige Produkte und Leistungen anzubieten, die Ihre uneingeschränkte Anerkennung verdienen werden!

Lesen Sie sich bitte die beiliegende Installations- und Betriebsanleitung durch. Es ist wichtig, dass die Installation entsprechend den Werksangaben erfolgt, damit Ihr Produkt mit maximalem Wirkungsgrad arbeiten kann.

**Follett LLC ist nicht für Folgeschäden, Ausgaben, Gebühren für Anschluss oder Abschaltung oder Verluste aufgrund eines Defekts der Maschine haftbar.**

Vollständige Garantieinformationen finden Sie auf unserer Website unter [www.follettice.com/productwarranties](http://www.follettice.com/productwarranties).

**Garantieregistrierung und Produktbeurteilung sind wichtig, damit wir einen Überblick über unsere Produkte behalten und ihre Effizienz bewerten können. Wir möchten Sie bitten, Garantien für Follett-Produkte auf unserer Website [www.follettice.com/support](http://www.follettice.com/support) zu registrieren und den Punkt „Garantieregistrierung und Produktbeurteilung“ zu wählen. Es ist ganz einfach. Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit, um die Registrierung heute vorzunehmen. Auf dem Formular ist auch Platz für Kommentare und Feedback vorhanden. Teilen Sie uns bitte Ihre Erfahrungen mit unseren Produkten mit, damit wir sie für unsere fortlaufenden Produktverbesserungen verwenden können.**

Wir sind stolz darauf, dass wir besondere Produkte herstellen, und wir bemühen uns, unsere Produkte mit besonderem Kundendienst zu unterstützen. Lassen Sie uns bitte wissen, was wir noch für Sie tun können. Wir werden Ihre Fragen gerne beantworten.

### **Registrazione della garanzia e valutazione dell'attrezzatura**

Grazie per aver acquistato un dispositivo Follett®. Ci auguriamo che il nostro prodotto soddisfi o superi le Sue aspettative, in quanto il nostro obiettivo è quello di offrire prodotti e servizi di alta qualità che soddisfino pienamente le vostre esigenze!

La preghiamo di leggere attentamente il manuale per l'installazione e per l'uso allegato. È infatti importante che l'installazione sia effettuata secondo le specifiche di fabbrica in modo tale che il dispositivo operi con la massima efficienza.

**La Follett LLC non si assume alcuna responsabilità per danni conseguenti, spese, costi di collegamento o scollegamento o eventuali perdite dovute ad un difetto della macchina.**

Per visualizzare i dettagli completi relativi alla garanzia, recarsi alla pagina [www.follettice.com/productwarranties](http://www.follettice.com/productwarranties).

**La registrazione della garanzia e la valutazione dell'attrezzatura sono importanti per aiutarci a tenere traccia dei nostri dispositivi e a registrare le prestazioni della macchina. Le chiediamo dunque di registrare le garanzie relative al dispositivo Follett sul nostro sito Web alla pagina [www.follettice.com/support](http://www.follettice.com/support) scegliendo Registrazione della garanzia e Valutazione dell'attrezzatura. Farlo è semplice; dedichi pochi minuti a registrare il prodotto oggi stesso. Sul modulo è inoltre previsto uno spazio in cui potrà fornirci i Suoi commenti e il Suo riscontro. Ci faccia sapere della Sua esperienza in modo che possiamo farne tesoro per il nostro continuo miglioramento.**

Siamo orgogliosi di produrre macchinari di ottima qualità e lavoriamo sodo per offrire un servizio di assistenza clienti e tecnico di qualità altrettanto elevata. Ci faccia sapere come possiamo esserle di aiuto. Saremo lieti di rispondere a tutte le Sue domande.

### **Registo da garantia e avaliação do equipamento**

Obrigado por ter adquirido equipamento Follett®. Fazemos votos de que o nosso equipamento cumpra ou exceda as suas expectativas, dado que temos por objetivo fornecer produtos e serviços de elevado valor que mereçam a sua total satisfação!

Pedimos-lhe que leia o manual de instalação e operações em anexo. É importante que a instalação seja levada a cabo de acordo com as especificações da fábrica, para que o seu equipamento funcione com a eficiência máxima.

**A Follett LLC não assume a responsabilidade por quaisquer prejuízos indiretos, despesas, custos de ligação ou desligação ou quaisquer outras perdas decorrentes de um defeito na máquina.**

Para consultar os dados da garantia, visite o nosso website [www.follettice.com/productwarranties](http://www.follettice.com/productwarranties).

**O registo da garantia e a avaliação do equipamento são importantes para nos ajudar a estar a par do nosso equipamento e registar o desempenho da máquina. Pedimos-lhe que registe as garantias de equipamento Follett no nosso website [www.follettice.com/support](http://www.follettice.com/support), em "Warranty Registration and Equipment Evaluation". É muito simples; tire uns minutos para fazer o registo hoje mesmo. O formulário inclui também espaço para os seus comentários e feedback. Conte-nos a sua experiência para que possamos usá-la nos nossos esforços contínuos de melhoria.**

Temos muito orgulho em produzir equipamento excepcional e empenhamo-nos em proporcionar um apoio técnico e um apoio ao cliente igualmente excecionais. Diga-nos o que mais podemos fazer para o ajudar. Teremos todo o prazer em responder às suas perguntas.

### **Registrering af garanti og evaluering af udstyr**

Tak for dit køb af Follett®-udstyr. Forhåbentlig synes du, at vores udstyr lever op til eller overstiger dine forventninger, for vores målsætning er at levere produkter og serviceydelser af høj kvalitet, som du er fuldstændig tilfreds med!

Gennemlæs venligst den vedlagte installations- og driftsmanual. Det er vigtigt at installationen udføres i henhold til fabriksspecifikationerne, så dit udstyr kan fungere med maksimal effektivitet.

**Follett LLC hæfter ikke for følgeskader, udgifter, tilslutnings- eller frakoblingsomkostninger eller nogen form for tab, der skyldes en maskindefekt.**

Du kan læse de fulde oplysninger om garantien på vores website [www.follettice.com/productwarranties](http://www.follettice.com/productwarranties).

**Registrering af garantien og evaluering af udstyret er vigtigt for at hjælpe os med at følge op på vores udstyr og registrere maskinens ydelse. Vi beder dig registrere garantier på Follett-udstyr på vores website [www.follettice.com/support](http://www.follettice.com/support) og vælge Warranty Registration and Equipment Evaluation (Registrering af garanti og evaluering af udstyr). Det er nemt at gøre, så vi beder dig bruge et øjeblik på at registrere dig i dag. Formularen har også plads til, at du kan give os kommentarer og feedback. Fortæl os om dine erfaringer, så vi kan bruge dem i vores fortsatte bestræbelser på at forbedre os.**

Vi sætter en ære i at fremstille udstyr i særklasse og arbejder hårdt på at kunne bakke udstyret op med fremragende kundeservice og teknisk support. Fortæl os, hvad vi ellers kan gøre for at hjælpe dig. Vi svarer gerne på dine spørgsmål.

## Registratie van garanties en beoordeling van apparatuur

Gefeliciteerd met uw aankoop van Follett®-apparatuur. We hopen dat onze apparatuur uw verwachtingen invult of zelfs overstijgt, omdat we ernaar streven om hoogwaardige producten en diensten te leveren die u uitermate tevreden stellen! Lees de bijgevoegde installatie- en bedieningshandleiding zorgvuldig door. Het is belangrijk dat de installatie uitgevoerd wordt volgens de fabrieksspecificaties, zodat uw apparatuur zo efficiënt mogelijk werkt.

**Follett LLC is niet aansprakelijk voor enige gevolgschade, uitgaven, montage- of demontagekosten of enige door een defect van de machine geleden verliezen.**

Bezoek onze website [www.follettice.com/productwarranties](http://www.follettice.com/productwarranties) voor alle garantiegegevens.

**De registratie van garanties en de beoordeling van apparatuur is belangrijk voor ons om onze apparatuur te helpen traceren en de prestaties van de machine te registreren. We verzoeken u dan ook om garanties van Follett-uitrusting te registreren op onze website [www.follettice.com/support](http://www.follettice.com/support) en om "Warranty Registration" (Registratie van garanties) en "Equipment Evaluation" (Beoordeling van apparatuur) te kiezen. Gelieve hier even tijd voor vrij te maken. Het is namelijk zeer eenvoudig. Er is op het formulier ook plaats om opmerkingen en feedback te geven. Breng ons gerust op de hoogte over uw ervaring met onze apparatuur, zodat we ons kunnen blijven verbeteren.**

We zijn trots op onze productie van uitstekende apparatuur en werken hard om dit bij te staan door een voortreffelijke klantendienst en technische ondersteuning. Aarzel echter niet om enige andere bijstand te vragen. We zullen uw vragen met plezier beantwoorden.

## Garantiregistrering och utvärdering av utrustning

Tack för att du köpt utrustning från Follett®. Vi hoppas att du ska tycka att den uppfyller eller överträffar dina förväntningar, då vårt mål är att leverera produkter och tjänster av högt värde som gör dig helt nöjd!

Studera medföljande installations- och bruksanvisning. Det är viktigt att installationen genomförs enligt fabriken's anvisningar så att din utrustning arbetar med högsta effektivitet.

**Follett LLC ansvarar inte för följskador, kostnader, avgifter eller förluster som orsakats av fel på maskinen.**

Fullständiga garantivillkor finns på vår hemsida [www.follettice.com/productwarranties](http://www.follettice.com/productwarranties).

**Garantiregistrering och utvärdering av utrustning är viktig för oss så att vi kan följa upp vår utrustning och dess funktion. Vi vill att du registrerar Folletts utrustningsgaranti på vår hemsida [www.follettice.com/support](http://www.follettice.com/support), där du väljer Garantiregistrering och produktutvärdering. Det är enkelt att göra, så ta dig tid en minut och registrera dig idag. Det finns också utrymme på blanketten för kommentarer och synpunkter. Berätta för oss vad du tycker så att vi kan använda det i våra ansträngningar att alltid bli bättre.**

Vi är stolta över att producera överlägsen utrustning och vi arbetar hårt med att stötta den med överlägset kundansvar och tekniskt stöd. Tala om för oss vad vi kan göra mer för att hjälpa dig. Vi svarar gärna på dina frågor.

## Warranty Registration and Equipment Evaluation

Thank you for purchasing Follett® equipment. We hope you find that our equipment meets or exceeds your expectations, as our goal is to deliver high value products and services that earn your complete satisfaction!

Please review the enclosed installation and operations manual. It is important that the installation be performed to factory specifications, so your equipment operates to its maximum efficiency.

**Follett LLC will not be liable for any consequential damages, expenses, connecting or disconnecting charges or any losses resulting from a defect of the machine.**

For full warranty details, visit our website [www.follettice.com/productwarranties](http://www.follettice.com/productwarranties).

**Warranty registration and equipment evaluation is important to help us keep track of our equipment and to record the machine's performance. We request that you register Follett equipment warranties on our website [www.follettice.com/support](http://www.follettice.com/support) and choose Warranty Registration and Equipment Evaluation. It's simple to do; please take a moment to register today. There is also space on the form to provide us with comments and feedback. Please let us know about your experience so we can capture it for our continuous improvement efforts.**

We pride ourselves on producing outstanding equipment and we work hard to back it up with outstanding customer and technical support. Please let us know what else we can do to assist you. We would be happy to answer your questions.